

15th World Congress on Long Term Care in Chinese Communities cum 25th Annual Congress of Gerontology & 7th Cross-border Elderly Care Seminar

第十五屆世界華人地區長期照護會議 暨第二十五屆老年學周年會議及第七屆跨境安老服務研討會

“Sustainable and Quality Long Term Care Services”

「可持續及優質的長期照護服務」

29 November - 1 December 2018 (Thursday-Saturday)

2018年11月29日至12月1日(星期四至六)



Organizer 主辦單位：



Federation of Long Term Care
in Chinese Communities
世界華人地區長期照護聯會



Hong Kong Association
of Gerontology
香港老年學會



Hong Kong Polytechnic University,
School of Nursing & Centre for
Gerontological Nursing

Sponsors 贊助：

Gold Sponsors：



Silver Sponsors：



15th World Congress on Long Term Care in Chinese Communities
cum 25th Annual Congress of Gerontology & 7th Cross-border Elderly Care Seminar

第十五屆世界華人地區長期照護會議
暨第二十五屆老年學周年會議及第七屆跨境安老服務研討會

Venue: The Hong Kong Polytechnic University
HKJC Auditorium, Chiang Chen Studio Theatre & Lecture Hall(s)
香港理工大學賽馬會綜藝館、蔣震劇院及校內演講廳

Patron and Officiating Guest : The Honorable Mr. Matthew Cheung
Chief Secretary for Administration, HKSAR

會議贊助人及主禮嘉賓 : 香港特別行政區政務司司長張建宗先生

Co-organizer 協辦單位 :

Department of Rehabilitation Sciences, Hong Kong Polytechnic University	香港理工大學康復治療科學系
Kiang Wu Nursing College of Macau	澳門鏡湖護理學院
China Association of Gerontology and Geriatrics	中國老年學和老年醫學學會
Gerontological Society of Shanghai	上海市老年學學會
Taiwan Catholic Long Term Care Institute Association	臺灣天主教長期照護機構協會
Taiwan Catholic Foundation of Alzheimer's Disease and related Dementia	臺灣天主教失智老人基金會
Taiwan Long Term Care Professional Association	臺灣長期照護專業協會

Supporting organizations 支持單位 :

Elderly Commission, HKSAR Government	香港特別行政區政府安老事務委員會
Hospital Authority, Hong Kong	香港醫院管理局
Qualifications Framework Secretariat, HKSAR Government	香港特別行政區政府資歷架構秘書處
Social Welfare Department, HKSAR Government	香港特別行政區政府社會福利署
The Hong Kong Council of Social Service	香港社會服務聯會
Hong Kong Housing Society	香港房屋協會
The Hong Kong University Sau Po Centre of Ageing	香港大學秀圃老年研究中心
School of Nursing, Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong	香港大學李嘉誠醫學院護理學院
School of Chinese Medicine, The University of Hong Kong	香港大學中醫藥學院
Jockey Club Institute of Ageing, The Chinese University of Hong Kong,	香港中文大學賽馬會老年學研究所
The Nethersole School of Nursing, The Chinese University of Hong Kong,	香港中文大學那打素護理學院
School of Chinese Medicine, The Chinese University of Hong Kong	香港中文大學中醫藥學院
Department of Social and Behavioural Sciences, City University of HK	香港城市大學社會及行為科學系
Department of Applied Social Sciences, Hong Kong Polytechnic University	香港理工大學應用社會科學系

Asia Pacific Institute of Ageing Studies, Lingnan University
Li Ka Shing Institute of Professional & Continuing
Education, The Open University of Hong Kong
Department of Social Work, Hong Kong Shue Yan
University
Tung Wah College
Caritas Institute of Higher Education
Hong Kong Nang Yang College of Higher Education
Fudan University Affiliated Huadong Hospital
Institute of Integrated Chinese and Western Medicine,
Fudan University
Hong Kong Society for Rehabilitation
Helping Hand
Hong Kong College of Gerontology Nursing Limited
The Hong Kong Geriatrics Society
Hong Kong Occupational Therapy Association
Hong Kong Physiotherapy Association
The Elderly Services Association of Hong Kong Limited
Hong Kong Private Nursing Home Owners Association
Association of Bought Place Elderly Services

嶺南大學亞太老年學研究中心
香港公開大學李嘉誠專業進修學院
香港樹仁大學社會工作學系
香港東華學院
明愛專上學院
香港能仁專上學院
復旦大學附屬華東醫院
復旦大學中西醫結合研究院
香港復康會
伸手助人協會
香港老年學護理專科學院
香港老人科醫學會
香港職業治療學會
香港物理治療學會
香港安老服務協會
香港私營安老院同業會
香港買位安老服務議會

Congress Organizing Committee Members 會議籌備委員會委員：

Dr. LEUNG Man Fuk Edward (Chairman)
Prof. NGAN Hung Raymond
Ms. CHENG Po Po Peggy
Ms. KAM Yee Ling Eleanor
Dr. LEUNG Yee Man Angela
Dr. TONG Bing Chung
Dr. CHAN Yue Lai Helen
Prof. CHONG Ming Lin Alice
Dr. FONG N.K. Kenneth
Prof. FUNG Y.K. Sylvia
Dr. KWAN Yiu Cho Rick
Prof. LEE Tze Fan Diana
Dr. LOU W.Q. Vivien
Dr. LUK K.H. James
Mrs. NG Leung Mun Ling Miranda
Dr. YAN Chau Wai Elsie
Dr. Dang S.H.
Mr. Sun Peng Biao
Prof. Du Pang
Ms. Leung S.M.

梁萬福醫生 (主席)
顏文雄教授
鄭寶寶女士
甘綺玲女士
梁綺雯博士
湯秉忠醫生
陳裕麗博士
莊明蓮教授
方乃權博士
馮玉娟教授
關耀祖博士
李子芬教授
樓瑋群博士
陸嘉熙醫生
伍梁敏玲女士
甄秋慧博士
鄧世雄醫生 (台灣代表委員)
孫鵬標秘書長 (上海代表委員)
杜鵬教授 (北京代表委員)
梁淑敏女士 (澳門代表委員)



Welcome Message for the 15th World Congress on Long Term Care in Chinese Communities

I would like to extend my congratulations to the Hong Kong Association of Gerontology for bringing the World Congress on Long Term Care in Chinese Communities to our city for the third time.

Themed on “Sustainable and Quality Long Term Care Services” this year, the 15th edition of the event again draws academics, policy makers, healthcare practitioners and service providers from all over the world to Hong Kong to share and exchange their views and experiences on the latest advances in cross-disciplinary and integrated aged care and long term care in different Chinese communities.

I sincerely wish the Congress every success, and the participants a fruitful discussion offering insights that enable us to improve the sustainability and quality of services for the world's ageing population.

(Matthew Cheung Kin-chung)
Chief Secretary for Administration
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

第十五屆世界華人長期照護會議 獻辭

世界華人長期照護會議第三度在香港舉行，我謹向主辦機構香港老年學會衷心致賀。

會議今年踏入第十五屆，以「可持續及優質的長期照護服務」為主題，廣邀世界各地的學者、政策制訂者、醫療及護理等業界人士來港參與，探討不同華人社羣裏，跨專業的綜合長者服務及長期照護的最新發展，讓大家交流意見，分享經驗。

謹祝會議圓滿成功，並期盼與會者趁此良機，集思廣益，啟發新思，帶領應對全球人口老化的照護服務與時俱進，精益求精。

香港特別行政區政府
政務司司長張建宗



**Welcome Message from
President of The Hong Kong Association of Gerontology**

香港老年學會會長歡迎辭

The World Congress on Long Term Care in Chinese Communities has been held annually in different cities since 2002. It is a major event to highlight the advances of development in Long Term Care sector in different Chinese Communities in the world. The Congress was held in Hong Kong (2002 & 2011), Taipei (2004, 2009 & 2015), Shanghai (2005 & 2010), Macao (2006 & 2013), Beijing (2007 & 2016), Singapore (2008), Hangzhou (2012), Ningbo (2014) and Yantai (2017). The Congress was attended by academics, policy makers, and practitioners from various fields related to Long Term Care, and in each year with more than 500 participants joined this important and meaningful event.

In 2018, the Hong Kong Association of Gerontology will host the 15th World Congress on Long Term Care in Chinese Communities in Hong Kong from 29 November to 1 December 2018. And It is our honor to have The Honorable Mr. Matthew Cheung, Chief Secretary for Administration, HKSAR, be the Patron and Officiating Guest of our Congress.

The Congress theme is “Sustainable and Quality Long Term Care Services”. It integrates all aspects of aged care and long term care in Chinese Communities all over the world. Besides inviting expert keynote and plenary speakers from local and oversea, we also aim at drawing together a diverse range of expert and practitioners in social policy, academics, researchers, healthcare and long term care service providers, to present their recent research and studies in oral presentation and poster presentation, and to share their valuable working experience at symposia with different sub-themes. We can affirm that it will be a very fruitful event for all those interested in long term care.

In addition, pre- and post-Congress field visits covering hospital geriatric services, community care settings, and institutional care facilities in Hong Kong will be arranged.

We look forward to meeting you in Hong Kong in November at the Congress.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'E. Leung'.

Dr Edward M F LEUNG
President
Hong Kong Association of Gerontology

世界華人地區長期照護聯會自 2002 年開始，每年於不同地區／城市舉辦「世界華人地區長期照護會議」，以促進長期照護服務在華人地區的發展。會議曾於香港(2002、2011)、臺北(2004、2009、2015)、上海(2005、2010)、澳門(2006、2013)、北京(2007、2016)、杭州(2012)、寧波(2014)、煙臺(2017)等地舉行。每屆會議均有 500 多名來自多個地區／城市與國際的學者、政策制訂者及長期照護服務提供者等官、產、學、研專家參與，在長期照護領域獲得廣大迴響。

為持續促進世界華人地區的長期照護服務發展，建立學術交流與經驗分享的平臺，共同討論長期照護重要議題等目標，本屆會議將於 2018 年 11 月 29 日至 12 月 1 日，假香港九龍紅磡香港理工大學賽馬會綜藝館及蔣震劇院舉行。我們很榮幸獲香港特別行政區政務司張建宗司長，應允為是次會議的贊助人及開幕禮的主禮嘉賓。

會議主題為「可持續及優質的長期照護服務」。會議活動包括主題演講、論文交流、及海報展示等形式，內容涵蓋多個華人地區長者護理及長期照護服務範疇。大會除已邀請了多位本地、國內及海外專家進行專題演講外，亦誠邀從事老年人服務與管理領域的專家、學者、管理者及專業人員共同參與，提供平臺讓大家發表相關的科研心得和成果，及分享寶貴的長期照護工作經驗。我們確信是次會議最終能收穫豐盛的成果，讓所有的參會者獲益良多。

為促進本地與外來的長期照護服務同業互相交流工作經驗，大會在會議前後均安排有參訪長期照護機構／單位的活動，歡迎本地及外來的參會者報名出席。

我們期待本年十一月於香港和大家在大會中聚首，屆時見！



梁萬福醫生
香港老年學會會長

Congress Contents 會議內容：

- I. Keynote Address** **主禮發言**
Chief Secretary for Administration 香港特別行政區政府
The Government of the HKSAR 政務司司長張建宗
- II. Plenary Presentation 全體會議**
1. Reablement and Living Well in Long Term Care
 2. Challenges of Long Term Care Needs in the Ageing Population in Chinese Communities.
人口老化下華人地區長期照護的挑戰
 3. 老齡化背景下失能老人照護政策的主要進展、挑戰及改革方略
 4. 高齡社會的長照財務規劃政策
 5. Developing an Indigenous Model of Long Term Care in Chinese Communities.
華人社會長期照顧本土模式的發展
 6. The Planning and Development of Long Term Care Services for Older People in Macao SAR.
澳門特別行政區長者長期照顧服務的規劃與發展
- III. Symposium on:** **研討會：**
1. Quality in Long Term Care 優質長期照護服務
 2. JCECC Symposium on End-of-Life Care 賽馬會安寧頌研討會：晚晴照顧
 3. Community Care 社區照護服務
 4. Gerontechnology and Nursing Care 樂齡科技及護理服務
 5. Medical Care and Rehabilitation 醫療及復康
 6. Symptom Management 症狀管理及護理
 7. Dementia Care 認知障礙症/失智症照護服務
 8. Care Giving 護老者支援服務
 9. The 7th Cross-border Elderly Care Seminar 第七屆跨境安老服務研討會
 10. New Models of Care 創新照護模式
- IV. Workshop in** **工作坊**
1. Pain Management 痛症處理
- V. Free Paper Presentation** **論文口頭發表**
- VI. Poster Presentation** **論文海報發表**
- VII. Field Visits** **長期照護服務單位參訪**
- VIII. Congress Dinner** **大會晚宴**

Plenary Speaker 專題講者：



Prof. Ian Cameron

*Chair in Rehabilitation Medicine, Sydney Medical School,
University of Sydney, Australia*

Ian Cameron is a Consultant Physician in Rehabilitation Medicine and has been the Chair in Rehabilitation Medicine, in the Faculty of Medicine and Health, at the University of Sydney. He is a clinician researcher and holds an Australian National Health and Medical Research Council Senior Practitioner Fellowship. Ian works with older people clinically and in research projects. In the past he has been a Board member of organisations providing Long Term Care services for older people.



Dr. Edward M.F. Leung 梁萬福醫生

*Chairman, Federation on Long Term Care in Chinese Communities
President, Hong Kong Association of Gerontology
世界華人地區長期照護聯會主席，香港老年學會會長*

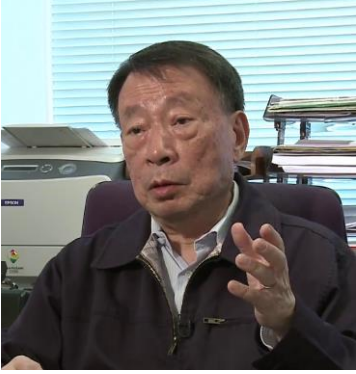
Dr Leung is currently President of Hong Kong Association of Gerontology and Director of Geriatric Medicine Centre (Healthy Ageing) Hong Kong Sanatorium and Hospital. He has been actively involved in practice and research in areas of Geriatric Medicine and Gerontology. Dr Leung is currently President of Hong Kong Association of Gerontology and Director of Geriatric Medicine Centre (Healthy Ageing) Hong Kong Sanatorium and Hospital.

His area of interest include Epidemiology of Old Age, Falls, Healthy Ageing, Long Term Care and End of Life Care

梁醫生是香港老年學會會長兼華人地區長者長期照護聯會召集人。梁醫生前基督教聯合醫院老人科顧問醫生及老人及復康科部門主管；並任香港中文大學內科學系榮譽副教授、香港大學內科學系榮譽副教授、香港大學社會工作及社會行政學系榮譽副教授、香港城市大學應用社會科學系顧問委員會主席、香港理遺學會會長、香港老人科醫學會委員及香港老人科醫學會失禁護理關注小組召集人、香港老年學報總編輯及亞洲老年學及醫學雜誌總編輯。

在國際方面，梁醫生是國際老年學會及國際老年學會亞洲/大洋洲地區委員會委員。同時，他亦是國際老年學會亞洲/大洋洲地區學術小組委員會召集人。梁醫生曾被邀請到不同的地區作講座，包括：韓國、日本、星加坡、澳洲、中國、澳門及台灣等。

梁醫生研究興趣廣泛，包括：長者的流行病學、促進健康、骨質疏鬆、跌倒、中風、失禁、長期照護及長者的政策。梁醫生在多本有關長者健康的書籍作出貢獻，同時，他的文章亦在多本不同的本地及國際期刊發表。



Prof. Nelson W.S. Chow 周永新教授

*Emeritus Professor, Dept. of Social Work & Social Administration,
The University of Hong Kong*

香港大學社會工作及社會行政學系榮休教授

Professor Nelson Chow is Emeritus Professor at the Department of Social Work and Social Administration of the University of Hong Kong. He has published widely on issues related to ageing, poverty, social security and social policy.

周教授歷任香港大學社會工作及社會行政學系講座教授及梁顯利基金教授，主要研究青少年、長者、本地家庭及新移民的社會福利、社會政策和社會保障問題。



Mr. Choi Sio Un, Clarence 蔡兆源先生

澳門特別行政區政府社會工作局社會互助廳廳長

蔡兆源先生先後於香港理工大學、澳門大學及澳門科技大學取得社會工作文憑、社會科學學士和公共行政管理碩士專業學歷。職業生涯主要在教育及社會兩個範疇的非政府和政府組織中服務；曾於學校輔導、青年工作、長者服務、社會重返、家庭工作及社區服務等領域從事前線、督導、培訓、管理、研究和規劃等服務工作亦曾於澳門理工學院社會工作高等專科學位課程及澳門社會工作訓練學院社會工作證書課程兼任社會工作科目和學生實習導師。現為澳門特區政府社會工作局社會互助廳廳長，負責兒青、長者及康復服務等範疇的方案規劃、服務管理和研究發展等施政工作。



陸傑華教授

中國老年學及醫學會副會長，北京大學社會學系教授

Jiehua Lu, Ph. D, professor of department of sociology, Peking University, and also deputy director of Center for Healthy Aging and Development Studies, Peking University. His research areas include gerontology, economics of population, and interaction between population and environment.

Prof. Lu got his BA in economics, MA in sociology, and Ph.D in demography from Liaoning University, University of Southern California, and Peking University respectively. From 1984 to 1994, he was a faculty member of Institute of Population Research, Liaoning University. From 1997 to 2006, he was a faculty member of Population Research Institute of Peking University. Since 2007, Prof. Lu has been working at department of sociology of Peking University.

Prof. Lu has been the principal investigator for more than ten key projects and published more than 70 academic papers, including “Desired living arrangements of elderly: case of Beijing, Shanghai, Tianjin, and Chongping”, “Rapid population aging in Mainland China: Challenge's and Solutions”, “Determinants affecting longevity at county level in China”, etc.

陸傑華，北京大學社會學系教授、北京大學老齡健康與家庭研究中心副主任，博士生導師，中國老年學和老年醫學學會副會長、中國人口學會常務理事和副秘書長、中國計劃生育協會常務理事、中國老齡產業協會理事、“老齡居”首席專家等職。現已發表學術論著 80 篇(部)，其中獲得省部級以上獎項十餘次。陸教授的主要研究方向為人口公共政策、人口老齡化等。



李玉春教授

臺灣陽明大學衛生福利研究所教授

Professor Lee was graduated at National Taiwan University in 1979 and attained the Doctor of Public Health at Health Services Organization, School of Public Health, Health Science Centre at Houston, University of Texas, U.S. Professor Lee is now the professor of Institute of Health and Welfare Policy, Institute of Hospital and Health Care Administration, Health Welfare Policy Research Centre at National Yang-ming University, Taipei, Taiwan, R.O.C. She also is the Consultant General of Long-term Care Insurance Preparatory Task Force, Department of Health.

學歷：美國德州大學休士頓健康科學中心公共衛生學院公共衛生學博士
國立台灣大學公共衛生學系學士

現任：

陽明大學衛生福利研究所教授，醫務管理研究所合聘教授，行政院中央癌症防治會報委員，國家衛生研究院論壇諮議委員，台北市市政顧問，新北市、桃園市長照推動會委員，台灣長期照護專業學會理事

曾任：

衛生福利部政務次長，
陽明大學衛生福利研究所所長、副教授，
陽明大學社會醫學科與公共衛生研究所副教授、講師、助教，
台灣公共衛生學會理事長，衛生福利部健康資料加值應用研究中心陽明分中心主任，
陽明大學衛生福利政策研究中心主任，
衛生署長期照護保險籌備小組總顧問，衛生署全民健保醫療費用協定委員會主任委員，
衛生署全民健康保險規劃小組支付制度組召集人，
衛生署二代健保規畫小組醫療資源分配組召集人，衛生署二代健保檢討小組委員，
衛生署顧問，健保局顧問

Symposium Speakers 研討會講者：



Ms. Annie Choi 蔡淑嫻女士

Commissioner for Innovation and Technology, HKSAR Government

香港特別行政區政府創新科技署署長

Ms Annie Choi joined the Hong Kong Government in 1986. She has served in a number of policy bureaux and departments, including the Home Affairs Department, Civil Service Bureau, Commerce and Economic Development Bureau as well as the Financial Services and the Treasury Bureau. Ms Choi assumed the post of Commissioner for Innovation and Technology in August 2015.

Ms Choi obtained her Bachelor's and Master's degrees in Laws as well as Postgraduate Certificate in Laws from the University of Hong Kong. She also did postgraduate studies in Public Administration at Oxford University, UK and Tsinghua University, PRC.



Ms. Wong Yin Yee 黃燕儀女士

Assistant Director (Licensing & Regulation), Social Welfare Department, HKSAR Government

香港特別行政區政府社會福利署助理署長(牌照及規管)

Ms Wong has experience in different service areas including family services, probation service, child protection work and services for youth. She has been the Assistant Director (Licensing and Regulation) since May 2017. By her present post, she is overseeing the planning, development and operation of matters relating to the licensing and regulatory control in respect of residential care homes for the elderly, residential care homes for persons with disabilities, residential drug treatment and rehabilitation centres as well as child care centres. She is leading her teams to take forward a series of measures to strengthen the monitoring of residential care homes and enhance their service quality.



Ms. Cecilia Chan 陳念芝女士

*Project Director, JCECC-EOL Care in RCHes Project,
Hong Kong Association of Gerontology*

香港老年學會《賽馬會安寧頌-安寧在院舍計劃》項目總監

Ms Cecilia Chan is the Project Director of Hong Kong Association of Gerontology in charge of the JCECC Project in End-of-Life care in Residential Care Homes for the Elderly. Ms Chan served as the General Manager (Nursing) in Hospital Authority before she joined the Association in 2017. She was a Registered Nurse and Registered Midwife in Hong Kong.

陳念芝女士為香港老年學會《賽馬會安寧頌 - 安寧在院舍計劃》項目總監。在 2017 年加上學會前，陳女士於醫院管理局任職護理總經理。她擁有香港註冊護士及助產士的資格。



Prof. Helen Chan 陳裕麗教授

*Associate Professor, The Nethersole School of Nursing,
Chinese University of Hong Kong*

香港中文大學醫學院那打素護理學院副教授

Professor Helen Chan's research interests focus on end-of-life care, gerontology as well as care ethics. She has conducted a number of research projects on promoting advance care planning among older adults and people with advanced progressive diseases. She received Young Investigator Awards at the 5th Hong Kong Palliative Care Symposium in 2008 and at the 19th Hong Kong International Cancer Congress in 2012 in recognition of her outstanding research capabilities. Currently, Professor Chan is an editorial board member of Asian Journal of Gerontology and Geriatrics and Journal of Nursing Ethics. She is also a co-opt member at the Education Subcommittee of the Nursing Council of Hong Kong and the Hong Kong Association of Gerontology, and has been appointed as the Honorary Advisor for the Hong Kong Society for Rehabilitation and member of the working group of advance care planning guidelines of the Hospital Authority.

陳裕麗教授的研究興趣集中在臨終關懷，老年學以及護理倫理方面。她在老年人和晚期進展性疾病患者中開展了一系列推動預設照顧計劃的研究項目。她分別於 2008 年在第五屆香港紓緩治療研討會及 2012 年第 19 屆香港國際癌症大會上獲得青年研究員獎，以表彰傑出的研究能力。目前，陳教授是“亞洲老年學與老年醫學雜誌”和“護理倫理學雜誌”的編委會成員。她亦是香港護士管理委員會及香港老年學會教育小組委員會的合作會員，並獲委任為香港康復會的名譽顧問，及醫院管理局制定預設照顧計劃指引的工作小組成員。



Dr. Patsy Chau 周佩馨博士

Associate Professor, School of Nursing, The University of Hong Kong
香港大學李嘉誠醫學院護理學院副教授

Dr Patsy Chau is an Associate Professor in the School of Nursing, The University of Hong Kong. She is also an Honorary Research Fellow at the Sau Po Centre on Ageing under the Faculty of Social Sciences of The University of Hong Kong. She received her BSocSc (Stat) in 2000 and PhD in 2005 from the Department of Statistics and Actuarial Science of The University of Hong Kong. Also, she is one of the CADENZA Fellows trained by the CADENZA Leadership Programme which nurtures future academic leaders in gerontology. Her research interests include gerontology, public health, and epidemiology.



Ms. Phyllis Chau 周惠萍女士

*Acting Director (Service Developments),
the Hong Kong Society for Rehabilitation*
香港復康會署任總監(服務發展)

Ms. Phyllis Chau, M Soc Sc.(Counseling), is a registered social worker and Acting Director (Service Developments) of the Hong Kong Society for Rehabilitation (HKSR). She currently supervises the Hong Kong Jockey Club Shenzhen Society for Rehabilitation Shenzhen Yee Hong Height in Mainland China, Tsang Shiu Tim Home for the Elderly, and Lee Quo Wei Day Rehabilitation & Care Centre in Hong Kong. And, is recently preparing the establishment of an innovative project called the Personalized, Holistic and Integrative Rehabilitative Care Project funded by Hong Kong Jockey Club which will start operation in 2020.

Phyllis is also the Member of the Specialized Committee on Elderly Service of The Hong Kong Council of Social Service, the Member of Assessment Committee of Elderly Care Services Recognition of Prior Learning Scheme of Hong Kong Association of Gerontology, the Foundation Member of the Center for Cognitive-Behavioral Therapy Education & Training for Chinese People, Honorable Advisor of the Neuro-United (A Self-help Organization for the brain damaged patients and caregivers). With more than twenty-five years of professional engagement, Phyllis has endeavored on promoting the self-management of people with chronic illnesses & the support services for their care-givers. In 2013, she had also been awarded and is licensed as an Accredited Trainer of the Flinders Chronic Condition Management Program at Australia. She has provided trainings on self-management and psycho-social interventions to various health care professionals at Singapore, Hong Kong and Mainland China. Besides, she has also collaborated with the University scholars and clinical practitioners in writing books and articles for the patients who are suffered from emotional disturbance. In 2015, she started to focus her interest at the sector of long term care, particularly under the residential services of both Hong Kong and ZhenShen. She is now supervising the Pilot Residential Care Services Scheme in Guangdong of Hong Kong Social Welfare Department which aims to promote cross border elderly care between Hong Kong and Mainland China.



Dr. Chen Chao Ying 陳昭縈博士

*Assistant Professor, Department of Rehabilitation Sciences,
Polytechnic University of Hong Kong*
香港理工大學康復治療學系助理教授

Dr Chen Chao-Ying is a rehabilitation scientist specializing in pediatric physical therapy, in particular the early development and assessment of high-risk infants. She is also a licensed physical therapist in Taiwan and a certified General Movement Assessment (GMA) investigator for infants.

Dr Chen obtained her Bachelor of Sciences degree and Master degree from the National Yang-Ming University in 2006 and 2008 respectively. During her Master's studies, Dr Chen studied lower extremity kinematic performance and insole intervention effect during gait in children with flexible flatfoot. As Dr Chen's interest lies in pediatric physical therapy and infant development, she studied her PhD in The Infant Laboratory of The Ohio State University from 2009 to 2014. During her PhD studies, Dr Chen investigated early motor, cognitive, and autonomic performance of high-risk infant populations, including preterm infants and those with perinatal stroke and complex congenital heart diseases. After receiving her PhD degree in 2014, Dr Chen spent two years as a post-doctoral researcher at the University of Minnesota, investigating brain development and function using brain imaging and transcranial magnetic stimulation (TMS) in infants with brain bleeding and children with cerebral palsy.

陳昭縈博士是康復科學專家，專長研究兒科物理治療，特別是針對高危嬰兒的早期發展評估與診斷。她亦是台灣註冊的物理治療師，並擁有幼兒整體運動評估的資格。

陳博士分別於 2006 及 2008 年在台灣國立陽明大學取得理學士及碩士學位。陳博士在修讀碩士課程期間，研究有關鞋墊對於功能性扁平足兒童下肢運動的影響。陳博士對促進身心障礙兒童及了解嬰兒的成長與發展一直有著濃厚的興趣，因此，她於 2009 至 2014 年間在俄亥俄州立大學的嬰兒實驗室修讀博士課程，並研究高危嬰兒的早期動作、智能及自律神經系統的表現。這些高危嬰兒包括早產嬰兒及患有中風和先天性複雜性心臟病的新生嬰兒。其後，陳博士在美國明尼蘇達大學繼續修讀為期兩年的博士後研究，利用腦部影像及穿顱磁刺激，進一步了解高危嬰兒及腦性麻痺兒童的腦部發展和功能。



Prof. Iris Chi 齊依教授

Chinese-American Golden Age Association/Dr. Frances Wu Chair for the Chinese Elderly

Professor of Social Work, University of South California

Professor Iris Chi, is the Chinese-American Golden Age Association/Frances Wu Chair for the Chinese Elderly, Suzanne Dworak-Peck School of Social Work, University of Southern California (USC). Prior to joining the USC, she taught at the University of Hong Kong (HKU) for 17 years and she was the founding director of Sau Po Centre on Aging at HKU. An expert in health and gerontology, Dr. Chi has participated in more than 100 studies and published more than 350 articles and book chapters. She has been awarded as Fellow of the Gerontological Society of America, American Academy of Social Welfare and Social Work, interRAI, the Phi Tau Phi Scholastic Honor Society of America, and IAGG (Asian & Oceania region). Dr. Chi is an honorary professor, fellow, consultant and advisor to more than 30 local and overseas universities and research institutes. She is also the associate editor and editorial board member for many health, gerontology and social work journals.

齊依教授於 1978 年在中文大學獲得社會科學學士學位，並於 1985 年在洛杉磯加州大學(UCLA)獲得社會福利學博士學位。自 1998 年，齊教授在香港大學的秀圃老年研究中心擔任教授及總監。現在，齊依教授於美國南加州大學出任吳玉清博士「中國及美籍華人老年」之講座教授。她在本地及國外的參考文獻上發表許多文章，編輯書籍及專文。她在多個國際和本地老年學相關組織中，被邀請擔任政策和學術顧問，其中包括：香港特別行政區安老事務委員會委員、世界衛生組織顧問、美國照顧管理學術資格評審諮詢委員會會員、加拿大卑斯省維多利亞大學的國際老年研究中心榮譽教授及研究院士、國際 interRAI 院士和中國老年研究中心資深顧問。此外，她還擔任國際文獻的編輯委員。



Ms. Chiang Sau Chu 蔣秀珠女士

Director, Hong Kong Pharmaceutical Care Foundation

香港醫藥護理基金會總監

Ms. Chiang is an Ex-Senior Pharmacist of the Hong Kong Hospital Authority, the Adjunct Assistant Professor of School of Pharmacy, Chinese University of Hong Kong, and Honorary Lecturer of the Department of Pharmacy and Pharmacology, University of Hong Kong.

She has a Bachelor degree in Pharmacy, a Master Degree in Health Administration and being Fellow members of both the Hong Kong and Australian College of Health Service Executives. Ms Chiang has gained a wealth of experience, working in the Hospital Authority of Hong Kong. She is the first to introduce dispensing automation technologies into the pharmacies as far back as in the early 1990s to relieve the manual dispensing tasks. She extended her influence beyond pharmacies when she helped to develop and implement the Medication Order Entry system for use by clinicians for prescribing for the out-patient clinic patients. She enhanced the safety in both the electronic prescribing and dispensing systems by working with external vendors to interface these systems to clinical intelligence knowledge database for clinical decision support features as well as the milestone projects which included the development of the in-patient Medication Order Entry System, the Supply Chain Modernization of the pharmaceutical products and the Medication Terminology Table for the eHR project.

She is now focusing after her retirement to enhance medication safety in Old Age Homes with IT and AT.

蔣秀珠女士在香港的公營醫療服務機構工作三十多年。在此期間，她主要擔任香港醫院管理局聯網服務部總藥劑師辦事處的高級藥劑師，主導公立醫院藥房所有的信息化管理系統的發展和實施並引進自動化配藥機器；同時蔣女士也鑽研改進醫生處方化信息系統的設計，以增加系統的安全和臨床可用性。

蔣女士一直支持及推廣香港醫院藥劑業的服務水平。故對香港公營醫療服務的運作及藥劑服務的發展，具有豐富經驗和深切了解。現在自醫院管理局退休後任職香港藥學服務基金主席，專為老人院舍處理藥物管理的事務，優化系統流程和藥物包裝分配的工作。



Ms. Alice Chiu 趙迪華女士

Deputy Director, Hong Kong Association of Gerontology

香港老年學會副總監

Ms. Chiu Dick Wah, Alice currently is the Deputy Director of Hong Kong Association of Gerontology. She completed her general nursing and midwife training in Hong Kong. Later she obtained her Bachelor Degree of Health Science (Nursing) in University of Western Sydney in 1994, and Master Degree of Health Science (Gerontology) in University of New England in 2007. She continued her study and gained professional qualifications including MDS Assessor – Social Welfare Department (HK) and Series / Lead Auditor of ISO 9000: 2000 – IQA Services Ltd respectively.

Ms. Chiu joined the Hong Kong Association of Gerontology in March 2005 and is responsible for Residential Aged Care Accreditation Scheme (RACAS). As an Officer-in-charge of the Accreditation Division, she is responsible to the planning and development of RACAS, to monitor the operation of accreditation work and assessor training. From 2006 onwards, Ms. Chiu also participates in writing and editing the clinical practice guidelines of the nursing procedures of residential homes. Two manuals has been published to enhance the care quality in residential homes. Apart from Accreditation practice, training courses provided to the operators, professional staff and frontline worker of elderly services are also one of the major focus of her job in Hong Kong, Macau and Mainland China, assisting to improve the quality of residential home services.

香港老年學會副總監及評審主任趙迪華女士是一位資深註冊護士，於香港那打素護士學校完成專業護士訓練，並於 1994 年獲得護理學學士及 2007 老年護理學碩士資格。投身護士工作 20 多年，亦有多年的安老服務及社康護理經驗。自 2005 年加入香港老年學會為評審主任，負責策劃及推動機構院舍評審工作及評審員訓練，並在香港、澳門及中國舉辦課程訓給予安老服務機構院舍。自 2006 年開始編寫及出版兩本安老院實務手冊以協助院舍持續質素改善。



Prof. Alice Chong 莊明蓮教授

Visiting Professor, Social Work Discipline Leader, Department of Social and Behavioural Science, City University of Hong Kong

香港城市大學社會及行為科學系客座教授及「社會工作及輔導學」的學科領導

Professor Alice Ming-Lin Chong is Professor and Discipline Leader (Social Work & Counselling) of the Department of Social and Behavioural Sciences, City University of Hong Kong (CityU). She is the Founding President of the Hong Kong Association of Schools of Social Work. Her research interests include social gerontology, end of life issues, teaching and learning, as well as human service management. She has published over 90 academic articles and presented more than 80 papers in international and regional conferences.

Professor Chong participates actively in various community and public services, and is currently the chair or vice-chairman of 2 NGOs, and consultant to a few others. She is invited to numerous government advisory committees, such as the Advisory Committee of the Partnership Fund for the Disadvantaged (since 2017), Committee on Elderly Academy Development Foundation (since 2017), and Public Libraries Advisory Committee (since 2014), Elderly Commission (2009–2015), and Community Investment & Inclusion Fund (2007–2013).

She received the Medal of Honor awarded by the Hong Kong SAR Government in 2013 for her contribution to the promotion of social capital and the wellbeing of the elderly. She is also a great teacher, and has been awarded the Teaching Excellent Award by CityU and the very competitive Hong Kong wide University Grant Committee (UGC) Teaching Award in 2013.

莊明蓮教授是《香港城市大學》社會及行為科學系的「社會工作及輔導學」的學科領導；她更是《香港社會工作教育院校協會》創會會長。莊教授是一位社會老年學家，亦深入研究死亡學，教學法及社會服務管理。曾進行超過 60 多項研究，發表 90 多篇論文及在 80 多個國際及地區會議中發言。她主要教授社會工作及輔導學課程。

她熱衷社會服務，是數間志願機構的主席、副主席或委員。亦獲邀參與政府多個諮詢委員會及顧問工作，例如「攜手扶弱基金諮詢委員會」(2017 至今)，「長者學苑發展基金委員會」(2017 至今)，「安老事務委員會」(2009–2015)，及「社區投資共用基金委員會」(2007–2013)等。

莊教授於 2013 年獲香港特別行政區政府頒授「榮譽勳章」，以表揚她對推動社會資本及安老服務的貢獻。莊教授對教學充滿熱誠，積極投入；除榮獲 2012-13 年度香港城市大學「卓越教學獎」外，更難能可貴的是在全港大學的教學評審中，獲「大學教育資助委員會」頒予 2013 年度教資會「傑出教學獎」。



周麗華女士

臺灣長期照護專業學會理事長
天主教長期照顧機構協會常務監事

現職：

臺灣長期照護專業學會理事長，實踐大學社會工作學系兼任講師
臺北市政府市政顧問，臺北市政府長期照顧委員會委員，臺北市政府住宅委員會委員
天主教長期照顧機構協會常務監事

曾任：

臺北市政府社會局副局長，臺灣長期照護專業協會理事長



Mr. Chung Yui Ching, Brian 宗銳程先生

Physiotherapist, Wan Wah C&A Home for the Elderly, HK Young Women's Christian Association

Brian is a physiotherapist in elderly service in Hong Kong. He has been serving older adults in Long Term Care Facilities of the Hong Kong Young Women's Christian Association since 1998, and completed his master degree in clinical gerontology in 2015. He is a strong advocator in the use of evidence-based practice in the management of geriatric conditions, and has been working with universities in different knowledge transfer projects.



鄧世雄醫師

世界華人地區長期照護協會／常務副會長兼秘書長

台灣天主教長期照顧機構協會理事長
台灣天主教失智老人社會福利基金會執行長
前台灣天主教耕莘醫院院長
前台灣天主教永和醫院院長



Prof. Renli Deng 鄧仁麗教授

Professor, Nursing School of Zunyi Medical University
遵義醫科大學第五附屬（珠海）醫院教授

Professor Deng's main research areas include community care, geriatric care, and palliative care. She is a reviewer for several journals including the International Journal of Nursing Studies, International Journal of Nursing Sciences, and Journal of Professional Nursing. She has been a chief investigator and grant reviewer for the National Natural Science Foundation of China. And taken the key roles in several national professional associations including: the Deputy Chairperson of the Anti-Cancer Association Rehabilitation Nursing Branch, Member of the Chinese Preventive Medicine Society Health Care Branch, Deputy Chairperson of the Geriatric Nursing Professional Committee of the Guangdong Nursing Association, Member of the Senior Nutrition and Food Committee of the Chinese Gerontology Society, and Vice President of the Zhuhai Nursing Association.



Dr. Kenneth Fong 方乃權博士

Associate Professor, Department of Occupational Therapy,
Polytechnic University of Hong Kong
香港理工大學康復治療科學系副教授

Dr. Kenneth Fong had been working in the public hospitals in Hong Kong as an occupational therapist for a couple of years. He is also the Editor-in-Chief of the Hong Kong Journal of Occupational Therapy (HKJOT) (2017 Impact Factor: 0.840), and honorary advisors of several NGOs and organizations for people with chronic diseases and disabilities in Hong Kong. He received the Department Outstanding Teaching Award in 2011 and the Faculty Team Teaching Award of the Faculty of Health and Social Sciences in 2010. He had been awarded different competitive public research grants in order to develop innovative rehabilitation programmes for clients with stroke, brain injury and dementia population, and the application of environmental intervention and assistive technology. In the last couple of years, his students also got overseas awards in design of assistive technology products in different occasions including the Student Innovation World Challenge, i-CREATE, held in different countries in Asia.

方博士畢業後在香港公立醫院(香港政府及香港醫院管理局) 從事職業治療師工作多年,現任香港理工大學康復治療科學系副教授。他於 2011 年獲康復治療科學系部門優秀教學成果獎及 2010 年醫療及社會科學學院的教師隊伍教學獎。近年他的科研方向針對人類認知及活動能力, 探索中風, 腦損傷或認知障礙症人士的神經康復, 影響傷殘或年長人士的環境因素及輔助技術。他以發展為中風或腦損傷人士患者創新的康復方案獲得多項研究基金。他現亦是《香港職業治療》學刊(2017 年影響因數 0.840)主編。在過去的幾年裡, 他的學生還在不同場合獲得了海外設計輔助技術產品的獎項, 包括在亞洲不同國家舉辦的 i-CREATE 學生創新世界挑戰賽。



桂世勛教授

華東師範大學終身教授

Professor Gui Shixun was born in Jan 1940 in Shanghai, Zhejiang Province, China. He was graduated from Department of Politics and Education, East China Normal University, Shanghai, China in 1962. He was lecturer in Politics and Economics after his graduation in East China Normal University. He was Deputy Director of Population Research Laboratory in 1981, then Deputy Director of Population Research Institute in 1983. He was directly promoted from Lecturer to Professor in 1986. Professor Qui was Director of Population Research Institute in 1997. Professor Qui was the Science Prize winner of China Population Award in 2005. He was also granted an outstanding contributions award in Gerontology in 2010.

Professor Gui now is Tenured Professor and Supervisor for PhD students in East China Normal University. He is adjunct with many social duties, such a member of Demographic Planning Team (Education Accreditation Team) of National Philosophy Social Sciences Research, member of the Expert Committee of Studies in strategies for responding the aging population in China, member of Research Panel Committee of Population and Development Studies Centre, Renmin University of China, Associate director of Gerontological Society of Shanghai etc...

Professor Gui has published 20 books and over 180 journal articles. Om the projects he conducted by himself or as principal; over 14 projects won Province (Minstry) Excelent Awards. He was invited as guest speaker and cooperative research for more than 50 times by various overseas countries, such as U.S.A., Canada, Japan, United Kingdom, Finland, Korea, Thailand, Singapore, Taiwan, Hong Kong and Macau.

桂教授 1940 年 1 月 26 日生於上海市。1962 年畢業於華東師範大學政治教育系，留校任政治經濟學教師。自 1976 年以來長期從事人口學的研究和教學工作，1981 年任人口研究室副主任，1983 年任人口研究所副所長，1986 年從講師破格晉升為教授，1993 年任國際商學院院長，1998 年任人口研究所所長，2005 年獲中國人口領域的最高獎項—中華人口獎(科學技術獎)，2010 年獲中國老年學傑出貢獻獎。現任華東師範大學人口研究所終身教授、博士生導師，兼任中國社會保障學會榮譽理事、世界華人地區長期照護聯會副會長、上海市老年學學會副會長等社會職務。個人撰寫、主編或副主編著作 20 部，發表論文 180 多篇，其中獲省部級優秀成果獎 14 項。曾 50 多次被邀請赴美國、加拿大、日本、英國、芬蘭、韓國、泰國、新加坡及中國台灣、香港、澳門等地講學、合作研究和參加研討會。



郭桂芳教授，PhD，RN，FAAN

北京大學護理學學院院長

中國老年學會老年照顧分會主任委員

郭桂芳博士现任北京大学护理学院教授，博士生导师,美国护理科学院院士(Fellow of America Academy of Nursing , FAAN)。兼任教育部高等学校护理学类专业教学指导委员会主任委员，中国老年学和老年医学学会老年病分委会副主任委员及老年护理专家委员会主任委员,全国高等学校护理学本科教材评审委员会副主任委员，国内外多家护理专业杂志的编委会委员；2011-2016 年被美国宾夕法尼亚大学护理学院聘为兼职教授,2014-2016 年被英国伦敦国王学院南丁格尔护理学院聘为国际顾问委员会委员。

郭桂芳于 2007 年在美国亚利桑纳大学护理学院获得博士学位。曾在美国加州大学洛杉矶分校护理学院做博士后研究员和老年护理研究项目主任。目前主要研究领域是老年护理和社区护理。主要关注对象是脆弱人群，尤其是老年人衰弱的护理理论和研究。2005 年获得美国老龄学会（American Society on Aging,ASA）杰出研究生科研论文奖，2007 年获得亚力桑那大学护理学院杰出校友奖，2011 年获亚力桑那大学校友会全球成就奖，及美国宾夕法尼亚大学全球基金杰出国际学者奖。2010 年在美国老年学会（Gerontological Society of America，GSA）第 63 届科学年会上主持了来自中国大陆的第一个主题论坛，2015 年在 GSA 第 68 届科学年会上与美国 National Hartford Centers of Gerontological Nursing Excellence 共同举办老年人慢病管理专题论坛。2017 年在美国举办的世界老年大会上举办老年人认知功能维护的主题论坛，介绍中国老年护理的研究与实践。主编的《老年护理学》双语教材在 2013 年获得北京高等教育精品教材。郭桂芳 2010 年回国工作。曾在 2010-2015 年间任北京大学护理学院院长,曾在北京大学第三医院从事临床护理和护理管理工作。曾任中华护理学会第 23 届理事会副理事长，中国国家艾滋病专家委员会委员。曾在 1992-2001 年间连续担任世界卫生组织护理专家顾问委员会委员（WHO Experts Advisory Panel on Nursing, Global Committee member）。



Dr. Ken Ho 何學文博士

Assistant Professor, School of Nursing, Tung Wah College
東華學院護理學院助理教授

Dr. Ken Ho has developed his research interest in migrant home elder care since his PhD study. As a phenomenologist, he is especially interested in the social relationships of older adults and their caregivers in relation to their well-being. His researches focus on a number of outcomes, such as loneliness, of older adults being cared for by foreign domestic helpers. Currently, he is also expanding his research methodologies to randomized controlled trial and mixed-methods grounded in hermeneutic philosophy. He has on-going participation in serving the nursing community as editorial board member and reviewer of journals, committee member of professional associations, and external member of education institutes.



Dr. Huang Sheng-Jean 黃勝堅醫師

Superintendent, Taipei City Hospital
臺北市聯合醫院總院長

Dr. Huang Sheng-Jean is the Superintendent of Taipei City Hospital, and the visiting Staff of the National Taiwan University Hospital, as well as Associate Professor at the Surgical Department of the School of Medicine, National Taiwan University.

Dr. Huang obtained his B.S. at School of Physical Therapy, National Taiwan University, Taipei in 1980. And He got his M.D. at School of Medicine, National Taiwan University, Taipei in 1989. He was the Chief of Surgical Department, NTUH Yun-Lin Branch in 2007-2009, Director of Neurosurgical ICU NTUH in 2009-2011, and Superintendent of NTUH Jin Shan Branch in 2012-2014. His areas of expertise include Neurotrauma, Neurointensive Care, Integrated Community/ Home-based Health Care, and Palliative Care.

黃勝堅醫師，現任臺北市立聯合醫院總院長，臺大醫學院外科副教授及神經外科主治醫師。畢業於臺大醫學院學士後醫學系。2007-2009曾任臺大醫院雲林分院外科部主任；2009-2011為臺大醫院神外加護病房主任，及2012-2014任臺大醫院金山分院院長。其專門領域包括神經創傷、神經重症、社區/居家照護及安寧療護等。曾著作：「生死謎藏：善終，和大家想的不一樣」、「夕陽山外山：生死謎藏2」及「紅色的小行李箱：生死謎藏3」



Dr. Elsie Hui 許鷗思醫生

Chief of Service, Shatin Hospital and Cheshire Home Shatin

沙田醫院內科及老人科部門主管及沙田慈氏護養院服務主管

Dr Elsie Hui graduated from Imperial College, London and joined the Hospital Authority of Hong Kong in 1992. As a Specialist in Geriatric Medicine, Dr Hui is currently Consultant and Chief of Service of the Department of Medicine and Geriatrics at Shatin Hospital and Cheshire Home, Shatin. She is also Deputy Hospital Chief Executive of Shatin Hospital and Service Director for Primary and Community Health Care of New Territories East Cluster. Dr Hui is an Honorary Associate Professor of the Faculty of Medicine at the Chinese University of Hong Kong and the Department of Rehabilitation Science at the Hong Kong Polytechnic University. Dr Hui is responsible for a 292-bed convalescent and rehabilitation medical unit, and more latterly, a 303-bed long stay hospital. She also oversees 10 General Out-patients Clinics and community outreach services covering over 100 residential care homes and community-dwelling high risk citizens in New Territories East Cluster.

Dr Hui works closely with the Hospital Authority to plan new service models for older people with chronic diseases. Her research interests include end of life care and applications of technology in caring for older persons, particularly those with cognitive impairment. Notably, the Shatin End of Life Program led by Dr Hui won Hospital Authority's Outstanding Team Award in 2018.



Prof. Susan Kurrle

*Curran Chair in Health Care of Older People, Faculty of Medicine,
University of Sydney*

澳洲悉尼大學醫學院講座教授

Susan Kurrle is a geriatrician practicing at Hornsby Ku-ring-gai Hospital in northern Sydney and at Batemans Bay Hospital in rural NSW. She has had a longstanding interest in diagnosis and management of dementia, and has developed memory clinics and outreach services in both urban and rural settings. She holds the Curran Chair in Health Care of Older People in the Faculty of Medicine at the University of Sydney, and she has led the NHMRC Cognitive Decline Partnership Centre since 2012. This Centre focusses on research and implementation projects dealing particularly with the care aspects of dementia and currently has 33 projects underway or completed across Australia. Recent work includes development and dissemination of national clinical guidelines for management of dementia, implementation of a model of care for people with delirium and dementia in acute hospitals, and establishing the most appropriate models of residential care for people with dementia.



Dr. Rick Kwan 關耀祖博士

*Assistant Professor, Centre for Gerontological Nursing,
Hong Kong Polytechnic University*
香港理工大學護理學院及老年護理研究中心助理教授

Dr. Rick Kwan is an Assistant Professor in Centre for Gerontological Nursing, School of Nursing, The Hong Kong Polytechnic University. His research works focus on cognitive impairment/dementia care, frailty, and gerontechnology. He teaches and supervises students mainly on topics related to care for older people, especially for people living with cognitive impairment/dementia. He has published his research work in many international journals.

關耀祖博士是香港理工大學護理學院，老人護理研究中心的助理教授。他的研究工作集中於認知衰退/認知障礙症的護理，衰弱症，及老年科技。他教導及督導的學生的主題集中在老年人護理，特別是認知衰退及認知障礙症的患者護理。他曾在國際學術期刊發表多篇論文。



Dr. Simon Lam 林清博士

*Associate Professor, Centre for Gerontological Nursing,
Hong Kong Polytechnic University*
香港理工大學護理學院及老年護理研究中心助理教授

Dr. Simon C. Lam is Assistant Professor of School of Nursing, academic member of Centre for Gerontological Nursing and Squina International Centre for Infection Control, Hong Kong Polytechnic University. He graduated from The Chinese University of Hong Kong in 2001 and worked as registered nurse at Prince of Wales Hospital in various specialties. He completed his Master of Science in Clinical Gerontology in 2004 and obtained his PhD from The Chinese University of Hong Kong in 2015.

Dr. Lam has published 43 referred articles (impact factor up to 4.22) and 70 conference proceedings on the field of infection control, psychometric testing and elderly care. He also serves as reviewer for eight Journals and Medical Research Council, United Kingdom. His research interests include quality of life, aged care, stroke care, infection control, instrument development and psychometric testing. Dr. Lam was invited as keynote, distinguished speaker, and invited speaker for several international conferences, seminar and workshops.

For the professional service in the Nursing Council of Hong Kong, Dr. Lam serves as co-opted member of the Enrolled Nurse (General) Examination Sub-committee as well as member of sub-group for Syllabus and Core-competences for Training of EN (General).



Prof. Lee Shwn-Jen 李淑貞教授

Director and Associate Professor, Research Centre on ICF and Assistive Technology, National Yang-Ming University, Taipei
臺北國立陽明大學 ICF 暨輔助科技研究中心主任

學歷

美國紐約大學物理治療博士(1992)，物理治療碩士(1986)；台灣大學物理治療學士(1983)

現職

國立陽明大學ICF暨輔助科技研究中心主任(2006年至今)，
衛生福利部社會及家庭署多功能輔具資源整合推廣中心主任(2005 年至今)，
臺灣輔具產業發展協會副理事長(2018年至今)，
衛生福利部長長期照顧輔具及居家無障礙環境改善服務工作小組(2018年6月21日至今)，
經濟部標準局衛生及醫療器材國家標準技術委員會委員(2007年至今)，
衛生福利部食藥署醫療器材標準採認專家小組委員(2013年至今)，
財團法人藥害救濟基金會醫療器材上市後安全監控及管理專家小組委員(2016年至今)
國立陽明大學物理治療暨輔助科技學系副教授(1993 年至今)，
「輔具之友」總編輯(2005 年至今)

經歷

美國執業物理治療師(1984-1990)
美國紐約大學物理治療學系助教暨兼任講師(1989-1992)
臺北市物理治療師公會第一屆總幹事(1997-2000)
臺北市勞動力重建運用處職務再設計專案單位主任(2008-2014)

專長

輔助科技政策與服務、**長期照顧**、福利服務、運動復能、健康促進、ICF、生活重建、職業重建、物理治療



Dr. Angela Leung 梁綺雯博士

*Associate Professor, Director, Centre for Gerontological Nursing,
Hong Kong Polytechnic University*

香港理工大學護理學院及老年護理研究中心總監及副教授

Dr. Angela Leung is Director of the Centre for Gerontological Nursing (CGN) / Leader of research theme 'Aging and Health', Associate Professor of the School of Nursing of Hong Kong Polytechnic University. She was the awardee of the Hartford Geriatric Scholars Program at the Johns Hopkins University in 2014. She is an active researcher in health literacy, health promotion, and chronic care, with a wide range of publications in international journals. Her key interest is to reduce health disparity in aging population and caregivers. She developed various interventions addressing the issues of inadequate health literacy and challenges encountered in chronic care. She has a strong belief that technology can help in chronic care and health promotion. Her recent innovations include: a mobile application for assessing diabetic risk and promoting lifestyle modification (which has been used by 13,000 people by now).

梁博士是香港理工大學護理學院副教授，老年護理研究中心總監，老齡與健康研究科主任。在美國約翰霍普金斯大學，她是哈特福德老年學者計劃 2014 年的獲獎者。她志力進行健康素養，健康促進和慢性護理的研究，在國際期刊上刊登廣泛的出版物。她的主要興趣是減少人口老齡化和照料者的健康差距。她開發了各種幹預措施，解決了健康素養不足和長期護理遇到的挑戰。她堅信科技可以幫助長期護理和促進健康。她最近的創新科研包括：如果使用應用程式評估糖尿病風險和促進生活方式改變（該應用程式已被 13,000 人以上使用）。



Ms. Helen L.Y. Leung

*Chief Executive Director of Carefirst's Group,
Carefirst Seniors and Community Services Association
Carefirst Family Health Team and Carefirst Foundation*

Helen Leung has over 20 years of leadership experience in the community health care sector in Toronto. Helen has been the Chief Executive Director of Carefirst's group of organizations since 1994. The Carefirst's group includes the Carefirst Seniors and Community Services Association, which is a 40 years old community-based service organization serving the ethnic seniors and the families in GTA and surrounding areas.

Helen has a Master of Social Work, University of Toronto, with a focus on Gerontology Social Work Studies. She has extensive work experience in leading changes, developing innovative programs and service delivery approaches to address the comprehensive needs of the seniors and their families. Her organization has often been selected for international researches, and one of the recent ones: "The implementation of integrated care for complex care patients" conducted by the Institute of Health Policy Management & Evaluation, University of Toronto and two other Universities since 2015 to now.

Through her active community participation, Helen continues to advocate and contribute to the development and implementation of integrated care services for the seniors across the different sectors of the health care system in Ontario. Under the leadership of Helen, Carefirst completed construction of a first of its kind the "Carefirst One-stop Access Multi-Services Centre" in Ontario. The construction of this innovative facility and the promotion of integrated care model have brought several internations



Ms. Leung Man Yee Yvonne 梁敏兒女士

Director, UK Wirral Multicultural Organization

英國偉盧多元文化組織《偉盧華人協會》總監

After graduating from the University of Liverpool in England with BA (Hons) in Economics, Yvonne started her career in regional marketing service at a multinational apparel manufacturing & retail company in Hong Kong in the late 80's. She had obtained good experience in executing marketing plans & activities, marketing research, and management of information system in the retail industry. In 1992, she joined the Hong Kong University of Science & Technology and worked in the Student Affairs Department for 10 years. Starting as a Residential Hall Manager and later promoted to Executive Officer I / Manager of Joint Institution Job Information System (JIIS) where she further equipped herself with practical experiences in policy implementation, design, operation and review of system in the spectrum of student affairs in university setting. She managed a good team of clerical staff to support the daily operation of the JIIS hosted at the HKUST.

In 2002, she obtained the Master of Business Management degree at the University of Leicester in England and gained further advanced management skills and academic knowledge. In 2003, she first joined the Curriculum Development Institute of the Education Bureau (HK Government) to coordinate the new senior secondary curriculum development of Technology Education as Project Coordinator. In 2005, she joined the Student Affairs Office at the Chinese University of Hong Kong as Head of Student Activities and Amenities Unit. She was responsible for coordinating university-wide student activities, developing plans and financial budget & control to cater for the extension of student amenities to cope with the new development of the university.

She immigrated to UK in 2006 with her family. She started as a volunteer for the Merseyside Chinese Community Development Association (MCCDA, later renamed as Chinese Wellbeing) and became their employed staff since 2010. Chinese Wellbeing was a Charity based organisation in Liverpool working with elderly Chinese service users providing adult social care and raising health awareness in topics such as dementia and other age related illness. At Chinese Wellbeing, she was in charge of various funded projects, such as the Project Officer of "English Club for Employment" and Club Manager of "Chinese Wellbeing Club for elderly". She was responsible for establishing a English Club for the homecare support workers, developing and organizing various events & activities for local Chinese with over 200 members of which 20 % are local citizens of English speaking.

Due to family reasons, she left Chinese Wellbeing in 2017, after working for more than 5 years. During last two years, she travelled frequently between UK and HK and is currently working in the capacity of steering committee member for the local community organisations in Wirral UK. At present, she is the Committee Member of the Wirral Chinese Association and Trustee/Board member of Wirral Multicultural Organization where she got more involvement in local community care services. This is a good opportunity widening her spectrum to understand and help the local elderly /community services organizations in terms of resources, cultural difference, language barrier of the Chinese elderly and other concerns.



Dr. Polly Li 李惠慈博士

*Assistant Professor, The Nethersole School of Nursing,
Chinese University of Hong Kong*
香港中文大學醫學院那打素護理學院助理教授

Dr. Polly Li is an assistant professor of the Nethersole School of Nursing, Faculty of Medicine, the Chinese University of Hong Kong. Her research interests include supportive cardiovascular care, gerontology and long-term care, particularly focusing on promoting brain health in persons with mild cognitive impairment, appropriate care-seeking behaviors in patients with acute myocardial infarction, improving self-care among older people with chronic diseases, such as heart failure and atrial fibrillation.

Dr. Li has successfully obtained a total amount exceeding HKD 4 million from various research funding agencies including General Research Fund, Early Career Scheme, and Health Care and Promotion Scheme. She has received several research-related awards, such as the Young Researcher Award presented by the Chinese University of Hong Kong in 2018, the Martha N. Hill New Investigator Finalist Award presented by the American Heart Association in 2015, and Best Oral Presentation at the Sixth Pan-Pacific Nursing Conference in 2016.



Prof. Bernard V. Lim, 林雲峰教授

*BBS JP, Principal, AD+RG Architecture Design and Research Group
Limited, Honorary Adjunct Professor, School of Architecture, The
Chinese University of Hong Kong*
銅紫荊星章 太平紳士
AD+RG 建築設計及研究所總監
香港中文大學建築學院榮譽兼任教授

Bernard Lim is a Principal of AD+RG Architecture Design and Research Group Limited, an Honorary Adjunct Professor of the School of Architecture of The Chinese University of Hong Kong, and the Founding President of the Hong Kong Institute of Urban Design (HKIUD). He was Past President of the Hong Kong Institute of Architects (HKIA) from 2005 to 2006.

He has established professional specialization/research in the areas of Healthcare and Elderly Buildings, Institutional, Educational, Sustainable designs, Community Participatory Planning and Workshops. He has received various awards including DFA Design for Asia Awards 2015, UNESCO Asia-Pacific Awards for Cultural Heritage Conservation 2015, HKIA Annual Awards for Excellence in Architectural Designs, etc.

林雲峰現為 AD+RG 建築設計及研究所總監、香港中文大學建築學院榮譽兼任教授、香港城市設計學會創會會長，並於 2005 年至 2006 年擔任香港建築師學會會長。

林專長的研究及設計範疇包括醫療、長者及公共建築、教育、商業、能源效益設計及大型總體規劃。他曾獲多個獎項包括 DFA 亞洲最具影響力設計獎 2015-優異獎、聯合國教科文組織亞太區文物古蹟保護獎 2015 榮譽獎及香港建築師學會年獎等。



Prof. Lin Chia Chin 林佳靜教授

*Head, School of Nursing, Li Ka Shing Faculty of Medicine,
The University of Hong Kong*

香港大學李嘉誠醫學院護理學院院長

Chia-Chin Lin is now Professor and Head of the Hong Kong University, School of Nursing. She has once served as Dean at College of Nursing, Taipei Medical University, Taiwan during 2011 to 2017.

As a global healthcare educator, researcher, and leader, Professor Lin's career encompasses the mission of research, education, and practice. Professor Lin's areas of research expertise include cancer pain management, symptom management, end of life care, and physical activity in cancer and palliative care. She has led the Ministry of Science and Technology (MOST) in Taiwan and other interdisciplinary funded research studies that resulted in interventions that are now part of protocols used by nurses and patients in hospitals and at home. Findings from her most recent MOST-funded research indicated that home-based walking exercise relieved emotional distress and improved circadian rhythms and sleep quality in lung cancer patients. As a result, clinicians have incorporated the exercise counselling program for lung cancer patients into practice.

Professor Lin is the author of more than 100 publications in international peer-reviewed journals, and she has received numerous research awards and served as a member of editorial boards of renowned journals. She translates evidence to improve healthcare, implement teaching innovations, and provides leadership to upgrade education, research, and practice. She is a fellow of the American Academy of Nursing.

Professor Lin received her BSN from Taipei Medical University, her MS and PhD from University of Wisconsin-Madison School of Nursing and Educational Psychology. She obtained her MS degree in management and EMBA from National Taiwan University, Taiwan.

林佳靜教授現任香港大學護理學院院長兼雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會基金教授(護理學)，其專長為安寧療護、癌症疼痛處置、症狀處理及癌症和安寧療護的體力活動。

林教授是美國護理科學院院士，她畢業於台北醫學大學護理學系，並赴美國威斯康辛大學麥得遜分校攻讀腫瘤護理碩士及護理哲學博士，返台後更取得行政人員工商管理碩士(EMBA)資格。林教授於 2011 至 2017 年間，曾擔任台北醫學大學護理學院院長，是台灣腫瘤護理學會監事、台灣護理學會腫瘤護理委員會副主任委員、台灣安寧緩和護理學會教育委員會主任委員及蓮花臨終關懷基金會董事。



Dr. Justina Liu 雷逸華博士

*Associate Professor, Centre for Gerontological Nursing,
Hong Kong Polytechnic University*

香港理工大學護理學院及老年護理研究中心副教授

Dr. Justina Liu is Associate Professor, Deputy Director of the Centre for Gerontological Nursing, the School of Nursing at The Hong Kong Polytechnic University. She is also a committee member of Sigma Asia Global Region.

Her research area is Gerontological nursing, particularly managing common symptoms related to frailty. A research focus of her is the implementation of exercise, psycho-behavioural interventions and Geron-technology to manage fatigue, low physical activity levels, falls, pain and low social participation among community-dwelling frail older people. An interventional study is a key element in her research programme. Findings from her different research studies have been always used to inform or modify her teaching of the subject Gerontological Nursing. The findings of her research programme have aroused interest. She is frequently invited to be a speaker at local and international conferences or seminars. She has been asked by non-governmental organizations to conduct consultancy projects to improve the quality of the care that they provide for older people.



Prof. Vivian Lou 樓瑋群教授

*Associate Professor & Director, Sau Po Centre for Ageing,
The University of Hong Kong*

香港大學秀圃老年研究中心總監及社會工作及社會行政學系副教授

Dr. Lou Vivian W. Q. is the Director of Sau Po Centre on Ageing at The University of Hong Kong. She is also an Associate Professor at Department of Social Work & Social Administration. She is now teaching social gerontology, clinical gerontology, care management, and human development for both undergraduate and postgraduate students. Her research interests focus on family gerontology, in particular family caregiving for frail older adults and grandchildren, intergenerational support, social adaptation and mental health of Chinese older adult and carers. She also has a keen interest in practice research on building evidence-based models that contribute to the enhancement of psycho-spiritual well-being of Chinese older adults and carers. She had publications in journals such as *Journal of Gerontology: Social Sciences*, *The Gerontologist*, *Age and Aging*, *Aging and Mental Health*, and *Social Indicators Research*. Dr. Lou is presently a member of Elderly Commission, Statistic Advisory Board, and Social Work Training Fund Committee of the Hong Kong Special Administrative Region Government, a fellow of Gerontology Society of America, and a council member of Hong Kong Association of Gerontology.

樓瑋群，現任香港大學秀圃老年研究中心總監，香港大學社會工作及社會行政學系副教授，香港大學行為健康研究中心榮譽臨床研究員。樓博士的教學領域包括社會老年學、臨床老年學、長期照顧管理、人類行為和社會環境。樓博士的研究興趣在家庭老年學，包括親屬照顧、代際支持、老年人和照顧者的社會心理和靈性健康、以及實證為本的提升老年人和照顧者健康的幹預研究等。樓博士近年的學術成果在國際領先的期刊上發表，例如 *Journal of Gerontology: Social Sciences*, *The Gerontologist*, *Age and Aging*, *Aging and Mental Health*, and *Social Indicators Research*。樓博士還熱心服務國際和本地的專業協會，例如香港安老事物委員會委員、統計諮詢委員會委員、社會工作培訓基金委員會委員，香港老年學會理事、美國老年學會資深會員等。



Dr. Victor Lui 雷永昌醫生

*Honorary Clinical Assistant Professor, Dept. of Psychiatry,
The Chinese University of Hong Kong*
香港中文大學醫學院精神科學系名譽臨床助理教授

Dr. Victor Lui is a specialist in Psychiatry. He is a fellow of the Hong Kong College of Psychiatrists, and a member of the Royal College of Psychiatrists. He holds a Bachelor's degree of Laws at the University of London. He is Honorary Clinical Assistant Professor in the Department of Psychiatry, The Chinese University of Hong Kong.

His research interests focus on dementia and mental capacity assessment. He has served as invited speaker in various local and international conferences. In 2017, he helped to set up Tai Po Dementia Supporter programme, which aims at making the community more dementia-friendly. Currently he serves as Associate Consultant and is responsible for the Psychogeriatric Outreach Services in Tai Po and North District.



Ms. Bella Luk 陸寶珠女士

Executive Director, Helping hand
伸手助人協會總幹事

Ms. Bella Luk is by profession a Registered Nurse. She has extensive senior management experience with local community based organizations and international organizations since the mid 90's. Her areas of involvement include HIV/AIDS, human rights, youth and elderly services. She has been the Executive Director of Helping Hand since 2006. Helping Hand is a non-governmental organization established since 1978. It provides residential and community care services for the needy elders in Hong Kong. It operates 6 residential homes for the elderly and a Holiday Centre for the Elderly, a Day Care Centre in Hong Kong, a residential home for the Elderly in Zhaoqing, China since 2001 which provides care for older people from Hong Kong and Guangdong.

陸寶珠是一名專業註冊護士，二零零六年加入伸手助人協會為總幹事，九十年代中開始一直在社會服務機構工作，範圍包括愛滋病、人權、青少年及長者服務。伸手助人協會於一九七八年成立，致力為香港長者提供住宿服務及社區服務，包括長者宿舍、護老院舍、老人度假中心及日間護理中心，同時在中國肇慶開辦及營運一護老頤養院，為本港及國內長者提供住宿及照顧服務。



Dr. Tong Bing Chung 湯秉忠醫生

*Consultant, Department of Medicine and Geriatrics,
Princess Margaret Hospital*

香港瑪嘉烈醫院醫學及老人科顧問

Dr. Tong is a specialist in geriatric medicine working in public hospital. His clinical interests are on community geriatrics, psychosocial care and continence care for the elderly. Apart from his experience in clinical work, he has been extensively involved in medical specialist training, healthcare professionals training, public health education, patient partnership, community partnership, as well as communication and complaint management in hospital settings. He has been working for the Community Geriatrics Assessment Team in Princess Margaret Hospital since 1995, when the team was newly established.

湯醫生是一位在公立醫院工作的老人科專科醫生。他對社區老人服務、長者心理及社交照顧和理遺照顧均有濃厚興趣。除了臨床工作外，湯醫生亦在專科醫生督導與培訓、專業醫護人員訓練、公眾健康教育、病人夥伴、社區夥伴以及在醫院模式中的人際溝通和投訴管理皆有多方面的參與。他從 1995 年起當該小組成立之初，已在瑪嘉烈醫院社區老人評估服務工作



Prof. A. Paul Williams

*Professor Emeritus, Health Policy, The Institute of Health Policy,
Management and Evaluation, University of Toronto.*

A. Paul Williams, PhD., is Full Professor Emeritus, Health Policy, at the Institute of Health Policy, Management and Evaluation, University of Toronto. He was founding Director of the Health Services Management program at Ryerson University in Toronto and Director of the MSc/PhD Program in Health Services Research, University of Toronto.

His research focuses on access to and the cost-effectiveness of community-based care for vulnerable groups including older persons at risk of institutionalization (and their informal caregivers); persons with disabilities; children with chronic health needs; and communities defined by sexual orientation, ethnicity and race (including First Nations). He is Co-Chair of the *Canadian Research Network for Care in the Community* (www.CRNCC.ca), a dynamic international partnership of researchers, community service providers, consumers and policy-makers that promotes research and knowledge transfer in home and community care.

Paul has taught and made invited keynote presentations on health systems and health policy to practitioners, administrators and policy-makers in countries including the US, UK, China, Hungary, Ukraine, South Korea, Mexico and Japan.



Ms. Ninie Wang 王燕妮女士

Founder, CEO of Pinetree Care Group

Member of WHO Clinical Consortium on Healthy Ageing

青松康復護理集團創始人及首席執行官

世界衛生組織《健康老齡化臨床聯盟》成員

王燕妮，青松康復護理集團創始人CEO，世界衛生組織健康老齡化工作組專家。

中國老年學和老年醫學學會常務理事，民政部全國社會福利服務標準化技術委員會專家委員，中國老年保健醫學研究會常務理事，全國養老服務業發展專家委員會，中國—世界衛生組織2016-2017 雙年度合作項目《中國醫養結合現狀及推進策略研究》課題專家組。曾在國際學術大會及期刊發表論文《中國長照模式研究》、《連續照護模式創新》、《發展中國家社區居家長期照護模式比較》、《各國付費模式對老年護理資源整合的影響》、《康復型老年護理服務及相關複合型人才開發》、《北京城區衰弱老年人居家照護服務中的科技應用》、《中國長期照護產業發展現狀與前瞻》等。參與中國老齡科研中心《居家養老服務糾紛管理辦法》起草工作。對外經濟貿易大學經濟學學士和 INSEAD 商學院 MBA。清華大學-約翰霍普金斯大學醫療衛生管理博士 (DrPH) 在讀。2014 年獲中國老年學和老年醫學學會“優秀青年學者獎”，2015 年發表《醫養結合政策政策下的老年連續醫療模式》並獲得中國老年學和老年醫學學會“優秀論文獎”。

In 2004 Ninie founded Pinetree (www.qskh.cn), focusing on business model innovation, professional service and talent development in providing home healthcare services for the aging population. She is Standing Committee Member of the China Association of Gerontology and Geriatrics, China Social Welfare Service Standard Committee Member as well as Member of Presidium for National Union of Long-term Care, and was elected as Standing Director of China Association for Life Care in 2011. In 2013, she was elected Deputy Director of Elderly Health Service and Long-term Care Association, China Geriatric Care Research Center. In January 2014, she became National Senior Service Industry Advisory Committee Member. Most recently, she joined the Expert Team of WHO-China Biennial Collaborative Projects 2016-2017, Research Project on the Current Situation of Integration of Health Care with Social Services for Older People and Strategies for Promotion.

Ninie has published various papers on the restorative integrated care service model, has participated in the drafting of various senior care industry standards and policy papers, and was a co-researcher of the continuous healthcare model together with top academic and medical institutions in China as well as internationally.

Ninie has a bachelor's degree in economics from UIBE, China, MBA from INSEAD in France and Singapore, and is a student of Tsinghua University – Johns Hopkins University joint DrPH program (2017-2022). Ninie is a World Economic Forum Young Global Leader and member of Global Agenda Council on Ageing, and was selected to join the first France-China Young Leaders Program. In 2014 she was awarded “Excellent Young Scholar” by China Association of Gerontology and Geriatrics. Ninie is a Fellow of the China Fellowship Program and a member of the Aspen Global Leadership Network.



王祖琪女士

臺灣長期照顧專業協會理事長

現職：新北市立聯合醫院護理副院長，社團法人台灣長期照顧專業協會理事長

學歷：美國華盛頓大學護理研究所畢業、台大護理系畢業

教職：教育部部定講師

經歷：

台北市政府衛生局簡任技正，台北市立聯合醫院護理部主任，
台北市立聯合醫院中興院區護理科主任，台北市立和平醫院護理科主任，
台北市政府衛生局第五科督導，台北市立慢性病防治院護理長，
行政院衛生署保健處薦派專員，國泰綜合醫院臨床護理師，
行政院衛生署健保爭議審議委員會居家護理審查委員，
財團法人醫院評鑑暨醫療品質策進會 TQIP 長期照護指標委員，
空中大學老人護理學、長期照護課程參與委員，
臺北 e 大「長期照護系列」課程 2—身心社會評估及照護單元委製委員

教學指導：

慈濟護專、德育護專、亞東技術學院、國立台北護理學院護理科（系）兼任講師，
國立台北護理學院醫務管理系、護理系、稻江護校、康寧醫護暨專科管理專科學校實習指導
老師，康寧醫護暨專科管理專科學校臨床副教授，護理科課程發展顧問，
國立陽明大學護理學院護理系兼任講師



王培信醫師

珠海九明老年病醫院業務副院長，主任醫師

王培信，珠海九明老年病醫院業務副院長，主任醫師，資深骨科專家。從事創傷骨科臨床醫療工作 40 餘年。專業方向：創傷及顯微外科、趾手移植手功能再造，臂叢神經損傷修復重建四肢主要關節及手功能、創面皮瓣移植修復重建、脊柱及關節外科、頸腰椎間盤疾病及四肢骨折的微創手術和慢性軟組織疾病的微創治療、骨科及腦神經內科疾病術後康復治療。開展經後路全椎體摘除前方鈦網植骨融合後路椎弓根內固定、胸腰段骨折經肌間隙入路內固定 100 餘例及髖關節置換手術經肌間隙入路 300 多例，無一例發生併發症。骨科手術最小年齡 30 天，最大年齡 102 歲，在高齡老年性骨科伴隨性疾病的圍手術期處理和骨科手術後快速康復方面，積累了豐富的臨床治療經驗，開展的脊柱源性相關疼痛性疾病的微創治療也處於國內領先水準。

在中華手外科、中華顯微外科、中國骨與關節外科、中國臨床解剖學雜誌等國家級雜誌發表文章 80 餘篇，專著三部，參編專著三部，獲軍隊醫療成果三等獎 5 項，榮立個人三等功四次。近 3 年主要從事老年病的醫養融合業務管理工作。



楊慧敏女士

澳門基金會明愛家居護養服務主任

楊慧敏女士，畢業於澳門理工學院社會工作學學士，於 2002 年起從事長者服務工作，現為澳門基金會明愛家居護養服務主任。



Professor YEOH Eng Kiong, GBS, OBE, JP
MBBS(HK), FHKAM, FHKCCM, FHKCP, FPHM(UK),
FRCP(Edin), FRCP(Lond), FRCP(Glasg), FRACMA, FRACP
Professor of Public Health
Director, JC School of Public Health and Primary Care
Head, Division of Health System, Policy and Management
Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong

Professor Yeoh is Professor of Public Health, Director at the JC School of Public Health and Primary Care of The Chinese University of Hong Kong (CUHK) and also Head of Division of Health System, Policy and Management at the JC School of Public Health and Primary Care. His research is in health systems, services and policy with an interest in applying systems thinking in studying how the complex components of health systems interact and interrelate to improve health. A current research interest is applying system science in enhancing integration of health and social care services. He has recently completed a study commissioned by Health and Medical Research Fund on quality of healthcare, and the health system and service models to better cater for an ageing population. He is involved in collaborative work with research networks such as the Association of Pacific Rim Universities World Institute and the Asia Pacific Network for Health Systems Strengthening (ANHSS) in studies on health systems and training for policy. He was Chairman of the ANHSS from July 2009 – June 2014, and serves as Cluster Leader for the Knowledge Events. He is a member of the Research Council of Our Hong Kong Foundation, and the International Advisory Board of the National University of Singapore Initiative to improve health in Asia.

Prior to joining The Chinese University of Hong Kong, Professor Yeoh was Secretary for Health, Welfare and Food of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region between 1999 and 2004. From 1990 – 1999, Professor Yeoh was head & the first Chief Executive of the Hong Kong Hospital Authority. He was President of the International Hospital Federation from 2001 – 2003 and was awarded the Hospital Management Asia Lifetime Achievement Award in 2002.

He was awarded JP in 1993, OBE in 1997 by the Hong Kong Government and GBS in 2005 by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

Congress Program Overview 會議內容詳情：

29 November 2018 (Thursday) Morning

2018年11月29日(星期四)上午

京港滬台青年學者論壇(一)

Congress Field Visit A

長期照護服務單位參訪 A

29 November 2018 (Thursday) Afternoon

2018年11月29日(星期四)下午

Keynote Address 主禮發言

Mr. Matthew Cheung 張建宗先生

GBM, GBS, JP, Chief Secretary for Administration, HKSAR
大紫荊勳章，GBS，JP，香港特別行政區政務司司長

Plenary Session 全體會議

Reablement and Living Well in Long Term Care.

Prof. Ian Cameron

Chair in Rehabilitation Medicine, Sydney Medical School, University of Sydney, Australia
澳洲悉尼大學醫學院康復醫療學系講座教授

Challenges of Long Term Care Needs in the Ageing Population in Chinese Communities.

人口老化下華人地區長期照護的挑戰

Dr. Edward Leung 梁萬福醫生

Chairman, Federation on Long Term Care in Chinese Communities
President, Hong Kong Association of Gerontology
世界華人地區長期照護聯會主席，香港老年學會會長

老齡化背景下失能老人照護政策的主要進展、挑戰及改革方略

陸傑華教授

中國老年學及醫學會副會長，北京大學社會學系教授

高齡社會的長照財務規劃政策

李玉春教授

陽明大學衛生福利研究所教授

Developing an Indigenous Model of Long Term Care in Chinese Communities.

華人社會長期照顧本土模式的發展

Prof. Nelson Chow 周永新教授

Emeritus Professor, Dept. of Social Work & Social Administration, The University of Hong Kong
香港大學社會工作及社會行政學系名譽退休教授

The Planning and Development of Long Term Care Services for Older People in Macao SAR.

澳門特別行政區長者長期照顧服務的規劃與發展

Mr. Choi Sio Un, Clarence 蔡兆源廳長

澳門特別行政區政府社會工作局/社會互助廳廳長

30 November 2018 (Friday) Morning

2018年11月30日(星期五)上午

Symposium on Quality in Long Term Care 研討會：優質長期照顧服務

HKAS Accreditation Service on Certification of Management System of RCHE Service Providers.

香港認可處就【安老院服務提供者管理體系認證】提供的認可服務

Ms. Annie Choi 蔡淑嫻女士

Commissioner for Innovation and Technology

創新科技署署長

臺灣長期照顧機構評鑒制度

周麗華女士

臺灣長期照護專業學會理事長、天主教長期照顧機構協會常務監事

New Initiatives to enhance the Service Quality of Residential Care Homes.

Ms. Wong Yin Yee 黃燕儀女士

Assistant Director (Licensing & Regulation), Social Welfare Department, HKSAR

香港特別行政區社會福利署助理署長(牌照及規管)

Outcome of Quality Improvement Project in Improving Quality of Private Homes in Hong Kong.

安老院質素提升計畫 - 改善香港私營院舍服務的成果

Ms. Alice Chiu 趙迪華女士

Deputy Director, Hong Kong Association of Gerontology

香港老年學會副總監

JCECC Symposium on End-of-Life Care 賽馬會安寧頌研討會：晚晴照顧

Supporting Palliative Care for Patients with Long Term Care Demand.

Prof. Lin Chia Chin 林佳靜教授

Head, School of Nursing, Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong

香港大學李嘉誠醫學院護理學院院長

Community/Home-based Palliative Care: Taipei Experience.

臺北市家居緩和醫療服務

Dr. Huang Sheng-Jean 黃勝堅醫師

Superintendent, Taipei City Hospital

臺北市聯合醫院總院長

Promoting End-of-Life Care in a Long Stay Hospital Setting – Cheshire Home, Shatin, H.K.

沙田慈氏護養院 - 晚期醫護服務經驗分享

Dr. Elsie Hui 許鷗思醫生

Chief of Service, Shatin Hospital and Cheshire Home Shatin

沙田醫院內科及老人科部門主管及沙田慈氏護養院服務主管

End of Life Care in Residential Care Homes in Hong Kong.

賽馬會安寧頌 - 安寧在院舍的發展及成果

Ms. Cecilia Chan 陳念芝女士

Project Director, JC: EOL Care in RCHEs Project, Hong Kong Association of Gerontology

香港老年學會《賽馬會安寧頌 - 安寧在院舍計畫》項目總監

30 November 2018 (Friday) Afternoon

2018年11月30日(星期五)下午

Symposium on Community Care 研討會：社區照護服務

Person-Centred Integrated Care Model in Urban & Suburban Communities of Mainland China.

中國大陸城市及郊縣社區整合照護模式實踐

Ms. Ninie Wang 王燕妮女士

Founder, CEO of Pinetree Care Group 青松康復護理集團創始人及首席執行官

Member of WHO Clinical Consortium on Healthy Ageing

世界衛生組織《健康老齡化臨床聯盟》成員

臺灣居家環境醫療社區整合照護

王祖琪女士

臺灣長期照顧專業協會理事長

澳門基金會明愛家居護養服務：突破與創新

楊慧敏女士

澳門基金會明愛家居護養服務主任

Chinese Wellbeing in United Kingdom – Exploring the Home and Community Care and Supportive Service for Chinese Elderly in United Kingdom.

英國華人身心健康-探討英國華人長者家居和我社區護理及支援服務

Ms. Leung Man Yee Yvonne 梁敏兒女士

Director, UK Wirral Multicultural Organization

英國偉盧多元文化組織《偉盧華人協會》總監

Symposium on Gerontechnology & Nursing Care 研討會：樂齡科技及護理服務

Supporting Caregivers by Mobile Technology: A Feasibility Study of the E-painting Mobile App.

Dr. Angela Leung 梁綺雯博士

Associate Professor, Director, Centre for Gerontological Nursing, Hong Kong Polytechnic University

香港理工大學護理學院及老年護理研究中心總監及副教授

Smartphone-based Persuasive Technology to promote Physical Activity on Older People with Cognitive Frailty.

Dr. Rick Kwan 關耀祖博士

Assistant Professor, Centre for Gerontological Nursing, Hong Kong Polytechnic University

香港理工大學護理學院及老年護理研究中心助理教授

Promoting Brain Health in People with Suboptimal Cognitive Function with the Assistance of a Mobile Application.

Dr. Polly Li 李惠慈博士

Assistant Professor, The Nethersole School of Nursing, Chinese University of Hong Kong

香港中文大學醫學院那打素護理學院助理教授

Support Ageing-in-place : Home Visits to Older Tenants in a Public Rental Housing Estate in Hong Kong.

Dr. Patsy Chau 周佩馨博士

Associate Professor, School of Nursing, The Hong Kong University

香港大學李嘉誠醫學院護理學院助理教授

Symposium on Medical Care and Rehabilitation 研討會：醫療及復康

Outreach Medical Support by Community Geriatric Team to Residential Care Homes in Hong Kong.

香港社區老人科評估服務：透過團隊協作支援安老院舍的外展服務

Dr. Tong Bing Chung 湯秉忠 醫生

Consultant, Department of Medicine and Geriatrics, Princess Margaret Hospital
香港瑪嘉烈醫院醫學及老人科顧問

Fall Prevention in Long Term Care.

長期照護服務的防跌研究

Dr. Kenneth Fong 方乃權 博士

Associate Professor, Department of Rehabilitation Sciences, Polytechnic University of Hong Kong
香港理工大學康復治療科學系副教授

The Innovative Approach to Medication Management Process for Residential Care Homes for Elders in Hong Kong.

以「創意、科技、專業」為香港安老院舍提升藥物安全管理

Miss Chiang Sau Chu 蔣秀珠 女士

Director, Hong Kong Pharmaceutical Care Foundation
香港醫藥護理基金會總監

臺灣推動長照輔具及居家無障礙環境改善服務系統發展，現況與展望

Prof. Lee Shwn-Jen 李淑貞 教授

Director and Associate Professor, Research Centre on ICF and Assistive Technology
National Yang-Ming University, Taipei
臺北國立陽明大學 ICF 暨輔助科技研究中心主任

Dr. Chen Chao-Ying 陳昭縈 博士

Assistant Professor, Department of Rehabilitation Sciences, Polytechnic University of Hong Kong
香港理工大學康復治療科學系助理教授

Symposium on Symptom Management 研討會：症狀管理及護理

Translating Research into Everyday Pain Management Practice in Nursing Homes: Lessons learned.

Dr. Justina Liu 雷逸華 博士

Associate Professor, Centre for Gerontological Nursing, Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學護理學院及老年護理研究中心副教授

Mr. Chung Yui Ching, Brian 宗銳程 先生

Physiotherapist, Wan Wah C&A Home for the Elderly, HK Young Women's Christian Association

Predictor of Under-Nutrition among Older People living in Residential Care Homes.

Dr. Simon Lam 林清 博士

Assistant Professor, Centre for Gerontological Nursing, Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學護理學院及老年護理研究中心助理教授

The Effect of Foreign Domestic Helpers in relieving the Social and Emotional Loneliness of Community-dwelling Older People.

Dr. Ken Ho 何學文博士

Assistant Professor, School of Nursing, Tung Wah College
東華學院護理學院助理教授

預立醫療照護計劃 - 在醫療護理活動中的植入

Prof. Renli Deng 鄧仁麗教授

Professor, Nursing School of Zunyi Medical University
遵義醫科大學第五附屬（珠海）醫院教授

1 December 2018 (Saturday) Morning

2018年12月1日(星期六)上午

Symposium on Dementia 研討會：認知障礙症/失智症照護服務

Long Term Care for People with Dementia: the Australian Perspective.

Prof. Susan Kurrle

Curran Chair in Health Care of Older People, Faculty of Medicine, University of Sydney
澳洲悉尼大學醫學院講座教授

Advance Care Planning for People with Dementia.

與認知障礙症患者預設照顧計劃

Dr. Helen Chan 陳裕麗博士

Associate Professor, The Nethersole School of Nursing, Chinese University of Hong Kong
香港中文大學醫學院那打素護理學院副教授

臺灣失智長者共照中心的運作及服務

鄧世雄醫師

臺灣天主教失智老人社會福利基金會執行長

Psychogeriatric Outreach Service to Residential Care Homes for the Elderly – Challenges and Ways Forward.

老人精神科外展服務的挑戰與展望

Dr. Victor Lui 雷永昌醫生

Honorary Clinical Assistant Professor, Dept. of Psychiatry, The Chinese University of Hong Kong
香港中文大學醫學院精神科學系名譽臨床助理教授

Symposium on Care Giving 研討會：護老者支援服務

Caregiver Self-Management Program.

照顧者自我管理計畫

Prof. Iris Chi 齊依教授

Chinese-American Golden Age Association/Dr. Frances Wu Chair for the Chinese Elderly
Professor of Social Work, University of South California

Caregiver Resilience among Co-residing Families: Towards a Shared-Care & Support Agenda.

共居照顧者家庭的復原力：倡議邁向協同照顧

Prof. Vivian Lou 樓瑋群教授

Associate Professor & Director, Sau Po Centre for Ageing, The University of Hong Kong

香港大學秀圃老年研究中心總監，香港大學社會工作及社會行政學系副教授

Can Care by Domestic Helpers be an Alternative Long-term Care Option: Strengths & Challenges.

外傭照顧：是否居家安老的希望？

Prof. Alice Chong 莊明蓮教授

Visiting Professor & Association Head, Department of Social and Behavioural Science,

City University of Hong Kong

城市大學社會及行為科學系客座教授及副主任

社區嵌入式養老

郭桂芳教授

北京大學護理學學院院長，中國老年學會老年照顧分會主任委員

The 7th Cross-border Elderly Care Seminar 第七屆跨境安老服務研討會

**Integrated Service Model of Medical, Nursing and Rehabilitative Care for Older People :
Challenges ahead for Cross Border Elderly Service Organization.**

醫養結合發展模式對跨境養老機構的挑戰與展望

Ms. Bella Luk 陸寶珠女士

Executive Director, Helping hand

伸手助人協會總幹事

**Exploring the Challenges and the Opportunities of Elderly Care at Big Bay Area, with the Past
Ten Year Cross Border Experience.**

跨境養老十年經驗探索大灣區養老的挑戰與機遇

Ms. Phyllis Chau 周惠萍女士

Acting Director (Service Developments), the Hong Kong Society for Rehabilitation

香港復康會署任總監(服務發展)

探索大灣區政策背景下的醫養融合模式 - 以九明醫養中心為例

王培信醫師

珠海九明老年病醫院業務副院長

Title TBC (講題待定)

鄧世雄醫師

臺灣天主教失智老人社會福利基金會執行長

1 December 2018 (Saturday) Afternoon

2018年12月1日(星期六)下午

Symposium on New Models of Care 研討會：創新照護模式

上海市長護險試點的探索與完善思考

桂世勛教授

華東師範大學終身教授

An Integrated Care Model for Ageing in Place – in a Canadian Context

Ms. Helen L.Y. Leung

CHIEF EXECUTIVE DIRECTOR of Carefirst's Group :

Carefirst Seniors and Community Services Association

Carefirst Family Health Team and Carefirst Foundation

Prof. A. Paul Williams

Professor Emeritus, Health Policy, The Institute of Health Policy, Management and Evaluation, University of Toronto

The Design Trend of Long Term Care Homes and its Application

長期照護院舍的設計趨勢及其應用

Prof. Bernard V. Lim, BBS JP 林雲峰 教授

銅紫荊星章 太平紳士

AD+RG 建築設計及研究所總監，香港中文大學建築學院榮譽兼任教授

Principal, AD+RG Architecture Design and Research Group Limited

Honorary Adjunct Professor, School of Architecture, The Chinese University of Hong Kong

Long Term Care Systems for Ageing Populations - Organization, Financing and Governance.

Prof. Yeoh Eng Kiong 楊永強教授

Professor of Public Health ; Director, The Jockey Club School of Public Health and Primary Care,

The Chinese University of Hong Kong

香港中文大學醫學院，公共衛生及基層醫療學院院長

京港滬台青年學者論壇(二)

15th World Congress on Long Term Care in Chinese Communities
cum 25th Annual Congress of Gerontology & 7th Cross-border Elderly Care Seminar
(29 November - 1 December 2018)

	29/11/2018 (Thursday)		30/11/2018 (Friday)				1/12/2018 (Saturday)				
Venue			JC Auditorium	CC Studio Theatre	Lecture Hall R601	Lecture Hall R602	CC Studio Theatre	Lecture Hall HJ305	Lecture Hall HJ304	Lecture Hall HJ303	
Morning 9:00 – 10:30	*京港滬台 青年學者論壇 (一) (Venue: Lecture Hall PQ304)	Registration (Venue: JC Auditorium)	Symposium on Quality in Long Term Care (Venue: JC Auditorium)				Symposium on Dementia Care	Symposium on Caregiving	Free paper Presentation (Outstanding Paper I)	Free paper Presentation (Intergeneration Solidarity)	
10:30 – 11:00			Tea Break / RACAS Certificate Presentation				Tea Break / Poster Presentation				
11:00 – 12:30			JCECC Symposium on End-of-Life Care (Venue: JC Auditorium)				The 7th Cross-border Elderly Care Seminar	Free paper Presentation (Carer Support)	Free paper Presentation (Outstanding Paper II)	Workshop on Pain Management	
12:30 – 14:00	Registration / Lunch / Poster Presentation		Lunch / Poster Presentation				Lunch / HKAG – AGM				
Afternoon 14:00 – 15:30	Opening Ceremony, Keynote Speech & Plenary Session (Venue: JC Auditorium)		Symposium on Community Care	Symposium on Gerontechnology & Nursing Care	Free paper Presentation (Capacity Building)	Free paper Presentation (End of Life Care)	Symposium on New Models of Care	Free paper Presentation (Age-friendly Community)	Free paper Presentation (Long Term Care Service)	*京港滬台 青年學者 論壇 (二)	
15:30 – 16:00			Tea Break / Poster Presentation				Tea Break				
16:00 – 17:30			Symposium on Medical and Rehabilitation	Symposium on Symptom Management	Free paper Presentation (Dementia Care)	Free paper Presentation (Chronic Disease Management)	Closing Ceremony (Venue: CC Studio Theatre)				
# Languages of presentation: English & Mandarin (Simultaneous interpretation will be provided in sessions conducted at the JC Auditorium on Thursday & Friday.)			Congress Dinner								

* Congress Field Visit A is arranged on 29/11/2018 (Thu), 10:30 am - 12:30 pm.

** Congress Field Visit B is arranged on 1/12/2018 (Sat), 10:30 am - 12:30 pm.

第十五屆世界華人地區長期照護會議
 暨第二十五屆老年學周年會議 及 第七屆跨境安老服務研討會
 (2018年11月29日至12月1日)

	29/11/2018 (星期四)		30/11/2018 (星期五)				1/12/2018 (星期六)				
Venue			賽馬會綜藝館	蔣震劇院	演講廳 R601	演講廳 R602	蔣震劇院	演講廳 HJ305	演講廳 HJ304	演講廳 HJ303	
上午 9:00 – 10:30	*京港滬台 青年學者論壇 (一) (會議場地： 演講廳 PQ304)	參加者登記 (會議場地： 賽馬會 綜藝館)	研討會： 優質長期照顧服務 (會議場地：賽馬會綜藝館)				研討會： 認知障礙症/ 失智症照護 服務	研討會： 護老者 支援服務	論文口頭 發表 (優秀論文 I)	論文口頭 發表 (跨代共融)	
10:30 – 11:00			小休 / 安老院舍評審計畫-證書頒發典禮				小休 / 海報發表				
11:00 – 12:30			研討會 賽馬會安寧頌：晚晴照顧 (會議場地：賽馬會綜藝館)				第七屆 跨境安老服 務研討會	論文口頭 發表 (護老者 支援)	論文口頭 發表 (優秀論文 II)	工作坊： 痛症處理	
12:30 – 14:00			午膳/參加者登記/海報發表		午膳 / 海報發表				午膳 / 香港老年學會-周年大會		
下午 14:00 – 15:30	會議開幕式 專題演講及全體會議 (會議場地：賽馬會綜藝館)		研討會： 社區照護服務	研討會： 樂齡科技與 照護服務	論文口頭 發表 (提升照顧 質素)	論文口頭 發表 (晚晴照顧)	研討會： 創新照護 模式	論文口頭 發表 (齡活社區)	論文口頭 發表 (長期照顧 服務)	*京港滬台 青年學者 論壇 (二)	
15:30 – 16:00			小休 / 海報發表				小休				
16:00 – 17:30			研討會： 醫療及復康	研討會： 症狀管理及 護理	論文口頭 發表 (失智症照護)	論文口頭 發表 (長期病患 管理)	會議閉幕式 (會議場地：蔣震劇院)				
# 會議發表語言：英文及普通話/國語 (首兩天於賽馬會綜藝館內舉行的環節會提供 「即時傳譯」)			大會晚宴								

*長期照護服務單位參訪 A 的時間為 29/11/2018(星期四) 上午 10:30 至 12:30

**長期照護服務單位參訪 B 的時間為 1/12/2018(星期六) 上午 10:30 至 12:30

非香港本地參加者的報名及繳費方式

參加者皆需繳納註冊報名費。

非香港本地參加者的報名方式：

- (一) 可填寫上面英文版註冊登記表及遵照上述指示以港幣支票或現金報名；或
- (二) 直接登入香港老年學會之網頁 www.hkag.org 報名及經 paypal 付款；又或
- (三) 填寫下面「參會回執函」，發至會議電子郵箱：Congress2018@hkag.org，然後再經我們回復電郵提供的 paypal 途徑付款。

參會回執函

單位名稱					參會人數	
帶隊負責人	姓名	性別	職務	電話/手機號碼	電子郵箱	
人員名單						
備注						

會議註冊費 *

項目	費用
	8月31日後報名
1. 香港本地參加者	港幣 500 元整 (會員) 港幣 600 元整 (非會員)
2. 本地及非本地長者(65歲或以上)	港幣 200 元整 (會員及非會員同價)
3. 本地及非本地全日制學生	港幣 200 元整 (會員及非會員同價)
4. 非香港本地參加者	港幣 1,100 元整

* 非香港本地參加者的註冊費已包括午膳飯盒(11月29日至12月1日)及大會晚宴的費用。香港本地參加者的註冊費不包午膳及大會晚宴；如欲參加大會晚宴，費用為每位港幣 400 元正。

聯繫方式

聯繫單位：第十五屆世界華人地區長期照護會議
暨第二十五屆老年學周年會議及第七屆跨境安老服務研討會
籌備工作組

聯繫地址：香港九龍尖沙咀金巴厘道 35 號金巴厘中心一樓全層

電子信箱：Congress2018@hkag.org

Congress Field Visits A & B:

Date	Route	Site of Visit	Medium	Fee
Congress Field Visit A 29/11/2018 (Thursday) 10:30 – 12:30	A1	Princess Margaret Hospital, Geriatric Day Hospital, Lai King	English	\$100
	A2	TWGHs Fung Yiu King Hospital, Geriatric Day Hospital, Pok Fu Lam	English	\$100
	A3	Patina Wellness – Kowloon City Yoho Town Pine Care Place – Yuen Long	Mandarin & Cantonese	\$100
	A4	Hong Kong Christian Service Shun Lee Home for the Elderly	Cantonese	\$100
	A5	Hong Kong Housing Society, Elderly Resources Centre, Yau Ma Tei	Mandarin & Cantonese	\$100
Congress Field Visit B 1/12/2018 (Saturday) 10:30 – 12:30	B1	Hong Kong House Society The Tanner Hill	Mandarin & Cantonese	\$100
	B2	Hong Kong House Society Cheerful Court	Mandarin & Cantonese	\$100
	B3	Patina Wellness – Kowloon City Yoho Town Pine Care Place – Yuen Long	Mandarin & Cantonese	\$100

- # Field Visits are just for Congress participants, both local and non-local, with additional charge of HK\$100 for each visit.
- # Those who would like to join these visits have to register separately with the Congress Secretariat on or before 31 October 2018. Confirmation about the visit, together with related details (e.g. payment, assembly location, etc.) will be informed in the first week of November.

Name of Participant: _____ **(Surname first) Mobile Phone no.:** _____

I would like to join the Congress Field Visit. 1st Priority: _____ **2nd Priority:** _____

- # There are 4 concurrent routes in each day. Maximum capacity for each route is 20. Registrants have to state clearly their preferences (the 1st & 2nd choice) to the Congress Secretariat during registration. Once confirmation is informed, no request for change of choice would be entertained. However the Congress Secretariat reserves the right to “cancel” any route, and/or to “rearrange/regroup” the registrants to different routes of visits. Your agreement will be secured as soon as possible.
- # If there are too many participants register to join these field visits, each registrant will only be assigned to one visit, according to their choices of preference as far as possible.
- # Information about each “Site of Visit” will be available in mid-October. Please visit the HKAG website (www.hkag.org). Any enquiries about the visit can be sent to the Congress’s e-mail: Congress2018@hkag.org.

長期照護服務單位參訪 A 及 B：

日期	路線	參訪單位	語言
長期照護服務單位 參訪 A 29/11/2018 (星期四) 10:30 – 12:30	A1	瑪嘉烈醫院老人科日間醫院 九龍麗景	英語
	A2	東華三院馮堯敬醫院老人科日間醫院 香港島南區薄扶林	英語
	A3	九龍城蔚盈軒 元朗松齡雅苑	普通話/國語 及 廣東話
	A4	香港基督教服務處順利安老院 清水灣道順利邨	廣東話
	A5	香港房屋協會「長者安居資源中心」 九龍油麻地	普通話/國語 及 廣東話
長期照護服務單位 參訪 B 1/12/2018 (星期六) 10:30 – 12:30	B1	香港房屋協會北角丹拿山「雋悅」 香港島北角區	普通話/國語 及 廣東話
	B2	香港房屋協會「長者安居樂」彩頤居 九龍牛頭角	普通話/國語 及 廣東話
	B3	九龍城蔚盈軒 元朗松齡雅苑	普通話/國語 及 廣東話

- # 長期照護服務單位參訪只供註冊參會者(本港及非本港)參加，每一個參訪路線的交通費用為港幣 100 元正。
- # 有興趣參加者需於 **2018 年 10 月 31 日** 或之前就此獨立向大會秘書處登記，確認參訪之訊息和相關資料(例如付款安排、參訪集合地點和時間等) 將最遲於 11 月第一個星期內以電郵告知。

參會註冊者姓名：_____ 手機號碼：_____

我登記參加「長期照護服務單位參訪」活動，首選路線：_____ 次選路線：_____

- # 兩次參訪(A 及 B)暫定每次有 4 條路線/4 個參訪單位可供選擇，而每條路線的參加者上限為 20 位。請有興趣參加者于登記時清楚選定參訪路線/單位(可揀“首選”和“次選”各一)，一經大會確定將不能更改。但大會秘書處保留“取消”個別參訪路線，及/或“重新安排/重組”個別參訪路線出席者名單的權利，並會儘快尋求登記參訪者的同意。
- # 如登記參訪者人數眾多，每位登記者可能只會根據他曾揀選參訪路線/單位的先後次序，獲安排一次參訪。
- # 各參訪單位較詳細的介紹資料會於 10 月內發表，請有興趣者流覽香港老年學會的網頁：www.hkag.org，或發電郵至會議電子郵箱：Congress2018@hkag.org 查詢。

住宿事宜

大會不設“合作酒店”，請根據下列提供的參考資料自行選擇和安排住宿。

會場附近酒店資料	參考房價 每晚港幣	交通提示
IND Hotel (工業家酒店) - 九龍觀塘道 326 號 Website: www.indhotel.com ● 訂房時請表明是參加第 15 屆世界華人長期照護會議	Standard Single 550 (including breakfast) Standard Double 800 (including breakfast)	地下鐵路 (牛頭角站) 往返酒店及 理工大學的交通可 另作安排
Caritas Bianchi Lodge HK (明愛白英奇賓館) Website: www.caritas-chs.org.hk Contact person: Johnson Chan	Standard Twin Room 880-1,100	地下鐵路 (油麻地站)
Park Hotel (香港百樂酒店) https://www.parkhotelgroup.com/en/hongkong	Superior Single 960	地下鐵路 (佐敦站)
Cityveiw (YMCA) Waterloo Road (香港城景國際) https://thecityview.com.hk Contact person: Ruth Ching	Economy Plus 980	地下鐵路 (油麻地站)
Guangdong (int'l) Hotel Mgt Holding Ltd (香港粵海酒店) http://www.gdhotel.com.hk/en/	Superior Room 1,044	地下鐵路 (尖沙咀站)
BP International (龍堡國際賓館) http://www.bpih.com.hk/eng/Default.aspx	City Vista 1,045	地下鐵路 (佐敦站)
Eaton Hotel (香港逸東酒店) http://www.eatonhongkong.com/en/rooms	Delux Room 1,102	地下鐵路 (油麻地站)
Harbour Plaza Metropolis (香港都會海逸酒店) https://www.harbour-plaza.com/metropolis/Index-en.htm	Standard room 1,208	紅磡區 步行十五分鐘
Royal Pacific (尖沙咀皇家太平洋酒店) http://www.royalpacifichotelhongkong.net	Premier Room 1,248	地下鐵路 (尖沙咀站)
YMCA - 港青酒店-香港基督教青年會 http://ymcahk.org.hk/main/en/home/index.html	Single Room 1,280	地下鐵路 (尖沙咀站)
Empire Hotels (尖沙咀皇悅酒店) http://www.empirehotelsandresorts.com/zh/ehk/location.aspx	Lifestyle Room 1,980	地下鐵路 (尖沙咀站)
Hotel Icon (唯港薈)科學館道 http://www.hotel-icon.com	Icon 36 City 2,016	理工大學對面 步行十分鐘

以上房價不包括早餐

稍後再提供會議舉行地點附近之路線圖供參考

Sponsors Information 贊助者資料：

Good Sponsors 金贊助

Wofoo Social Enterprises 和富社會企業

Founded by Dr. Joseph Lee in 1997, Wofoo Social Enterprises is a collaboration platform that offers diversified and innovative services to multiple sectors in the community. Its services cover elderly care, youth development, school and education and community services. We strive to build a society that embraces love and care, tolerance and inclusion, and also mutual respect. Wofoo positions itself to live out the vision: “Harmony brings a family prosperity, Cohesion makes a nation wealthy” .

由李宗德博士於1997年創辦，是一個為社會各界提供多元化及創新服務的協作平台。服務範圍包括長者護理、青年發展、學校教育及社區服務。務求建構一個關愛、包容和互相尊重的社會，體現出「人和家富 民和國富」的精神。

Ventria Residence 曦藝居

An initiative led by the Hong Kong-Macao Conference of Seventh-day Adventists Church, Ventria Residence is a medi-hotel/apartment situated in the prime location of Happy Valley, offering a desirable, dignified and fulfilling high-end residential community for seniors.

Culinary foods and fine dining, 24-hour in house service, comprehensive health & wellness programs, assistance nursing care services as well as a variety of leisure activities catering to the needs and lifestyle of our residence communities: whether Independent Living or Assisted Living, Ventria Residence is a place for you to graciously retire with complete peace of mind!

Mission: Happily Age in Place
Graciously Retire in Style

曦藝居是醫社合一的酒店式長者公寓，由基督復臨安息日會港澳區會在跑馬地發展的項目，致力為退休人士打造優雅自在、頤養人生的理想居停。

我們採用上乘及高尚的理念作為標準，無論在建築設計、選料、裝備、以至各樣配套及設施來營造一個既高素質，又舒適華麗的環境給我們長者享用。長者不單可以在曦藝居享用中西餐飲美食，更可接受優質的醫療適健服務、二十四小時社區支援、輔助護理及參加各式消閒活動及計劃，滿足長者生活上不同層面的需要，享受更豐盛的退休生活。

不論是獨立自住型或生活協助型，我們都能為不同需要之退休人士，打造愜意無憂、別具品味的生活體驗。

宗旨：積極開心·頤享人生
品味退休·時尚生活

Telephone 電話：(852) 3616 3400 / (852) 6702 3434

Email 電郵：info@ventriaresidence.com

Website 網址：www.ventriaresidence.com

New Frontier 新風天域

New Frontier is a premier investment platform with its roots planted in Greater China. Currently, we have interests across several strategic industries, including healthcare, internet, artificial intelligence, big data, education, and financial services. New Frontier is founded by a team of experienced entrepreneurs and executives, and backed by the region's most connected and influential investors and partners.

With every one of our investments, we are committed in dedicating our knowledge and capital for the long-term well being and prosperity of the region.

新風天域為紮根於大中華地區的領先投資平台，並已涉足多個策略性行業，包括醫療、互聯網、人工智慧、大數據、教育以及金融等。我們由資深創業者及經理人團隊建立，也獲得了人脈廣泛、影響力極大的投資者與合作夥伴的支持。

我們運用所有知識與資金，盡為促進區內長期的幸福與繁榮。

Silver Sponsors 銀贊助

Amgen 安進公司

Amgen is committed to unlocking the potential of biology for patients suffering from serious illnesses by discovering, developing, manufacturing and delivering innovative human therapeutics. This approach begins by using tools like advanced human genetics to unravel the complexities of disease and understand the fundamentals of human biology.

Amgen focuses on areas of high unmet medical need and leverages its expertise to strive for solutions that improve health outcomes and dramatically improve people's lives. A biotechnology pioneer since 1980, Amgen has grown to be one of the world's leading independent biotechnology companies, has reached millions of patients around the world and is developing a pipeline of medicines with breakaway potential.

安進(Amgen)一直致力為人類探索、開發、製造和提供嶄新的藥物，開拓生物科技的潛能，為嚴重疾病患者找尋新的治療方案；並運用先進的人類遺傳學知識，解構疾病背後複雜的病理，瞭解人類生物學的基礎。

安進鎖定現時仍欠缺有效治療的疾病領域為目標，靠著其對生物製劑的認識，努力不懈尋求新的解決方案以改善醫療健康，大幅改善人類生活。安進已從 1980 年代的生物科技先驅，晉身成為一家領先全球的生物科技公司，為全球數百萬患者服務，持續研發具有更多開創性潛力的藥物。